



Clavinova[®]

CLP-825

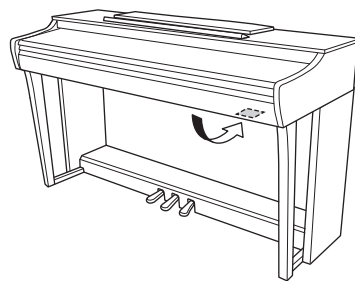
Gebruikershandleiding

Lees 'VOORZICHTIG' op pagina 3 – 4 voordat u het instrument gebruikt.
Voor informatie over de montage van het instrument, raadpleegt u de instructies op pagina 34.

Het modelnummer, het serienummer, de stroomvereisten, enz. worden vermeld op of in de nabijheid van het naamplaatje, dat zich aan de onderzijde van het toestel bevindt. Het is raadzaam dit serienummer in de hieronder gereserveerde ruimte te noteren. Bewaar ook deze handleiding als permanent aankoopbewijs om identificatie in geval van diefstal te vergemakkelijken.

Modelnummer

Serienummer



(1003-M06 plate bottom nl 01) De naamplaat bevindt zich aan de onderzijde van het apparaat.

VOORZICHTIG

LEES DIT ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U VERDERGAAT

Met name kinderen moeten voor het eerste gebruik door een volwassene worden geïnstrueerd over het juiste gebruik en de juiste behandeling van het apparaat.

Bewaar deze gebruikershandleiding op een veilige en handige plaats voor eventuele toekomstige raadpleging.



WAARSCHUWING

Volg altijd de hierna vermelde algemene voorzorgsmaatregelen op om ernstig of zelfs dodelijk letsel als gevolg van elektrische schokken, kortsluiting, beschadiging, brand of andere gevaren te voorkomen. Deze maatregelen houden in, maar zijn niet beperkt tot:

Stroomvoorziening

- Plaats het netsnoer niet in de buurt van warmtebronnen zoals verwarming en kachels. Verbuig of beschadig het snoer ook niet en plaats geen zware voorwerpen op het snoer.
- Raak het apparaat of de stekker van het netsnoer niet aan tijdens onweer.
- Gebruik het apparaat uitsluitend met de voorgeschreven elektrische spanning. De vereiste spanning wordt vermeld op het naamplaatje van het apparaat.
- Gebruik alleen de/het meegeleverde of de gespecificeerde netadapter (pagina 38)/netsnoer. Gebruik de netadapter/het netsnoer niet voor andere apparaten.
- Controleer de stekker van het netsnoer regelmatig en verwijder vuil of stof dat zich erop heeft verzameld.
- Steek de stekker stevig volledig in het stopcontact. Als u het apparaat gebruikt wanneer het niet goed is aangesloten op het stopcontact, kan er stof op de stekker ophopen, met mogelijk brand of brandwonden tot gevolg.
- Let erop tijdens het opstellen van het instrument dat het te gebruiken stopcontact gemakkelijk bereikbaar is. Als er een storing optreedt of het instrument niet correct werkt, zet u het instrument onmiddellijk uit en verwijdert u de stekker uit het stopcontact. Zelfs als de aanschakelaar is uitgeschakeld, zolang het netsnoer niet uit het stopcontact is gehaald, is het apparaat niet losgekoppeld van de stroombron.
- Sluit het apparaat niet via een verdeeldoos aan op het stopcontact. Dit kan leiden tot een verminderde geluidskwaliteit of oververhitting in het stopcontact.
- Trek altijd aan de stekker en nooit aan het snoer wanneer u de stekker los koppelt. Het snoer kan beschadigd raken als u eraan trekt en dit kan elektrische schokken of brand veroorzaken.
- Als u het apparaat gedurende een langere tijd niet gebruikt, moet u de stekker uit het stopcontact verwijderen.

Niet demonteren

- Dit apparaat bevat geen door de gebruiker te repareren onderdelen. Probeer op geen enkele manier de interne onderdelen te demonteren of te wijzigen.

Waarschuwing tegen water

- Stel het apparaat niet bloot aan regen en gebruik het niet in de buurt van water of in een vochtige omgeving. Plaats nooit voorwerpen (zoals vazen, flessen of glazen) die vloeistof bevatten op het instrument. Als er een vloeistof zoals water in het apparaat komt, kan dit brand, elektrische schokken of storingen veroorzaken.
- Gebruik de netadapter uitsluitend binnen. Niet gebruiken in een vochtige omgeving.
- Steek/verwijder nooit een stekker in/uit het stopcontact wanneer u natte handen hebt.

Waarschuwing tegen brand

- Plaats geen brandende voorwerpen of open vuur in de buurt van het apparaat, aangezien dit brand kan veroorzaken.

Draadloze eenheid

- Radiogolven van dit product kunnen invloed hebben op medische elektrische apparaten, zoals een pacemakerimplantaat of een defibrillatorimplantaat.
 - Gebruik het product niet in de buurt van medische apparatuur of in medische instellingen. Radiogolven van dit product kunnen invloed hebben op medische elektrische apparaten.
 - Gebruik het product niet binnen 15 cm (6 inch) van personen met een pacemakerimplantaat of een defibrillatorimplantaat.

De kruk gebruiken (indien meegeleverd)

- Plaats de kruk niet in een onstabiele positie waarin het per ongeluk kan omvallen.
- Ga niet onzorgvuldig om met de kruk en ga nooit op de kruk staan. Gebruik van de kruk als opstapje of voor enig ander onjuist doel kan leiden tot ongevallen en letsel.
- Ter voorkoming van ongevallen en letsel mag er slechts één persoon tegelijk op de kruk zitten.
- Als de schroeven van de kruk los komen te zitten vanwege langdurig gebruik, moet u deze regelmatig weer vastschroeven met het opgegeven gereedschap om schade of ongelukken te voorkomen.
- Let goed op kleine kinderen, zodat ze niet achterover van de kruk vallen. De kruk heeft geen rugleuning, dus gebruik zonder toezicht kan ongelukken of letsel tot gevolg hebben.

Als u onregelmatigheden opmerkt

- Als een van de volgende stringen optreedt, schakelt u de aan-uitschakelaar onmiddellijk uit en verwijdert u de stekker uit het stopcontact. Laat het instrument vervolgens nakijken door bevoegd Yamaha-servicepersoneel.
 - Het netsnoer of de stekker raakt versleten of beschadigd.
 - Er wordt een ongebruikelijke geur verspreid of er komt rook uit het instrument.
 - Er is een voorwerp, of water op het apparaat gevallen.
 - Het geluid valt plotseling weg tijdens het gebruik van het apparaat.
 - Er zijn scheuren of andere beschadigingen op het apparaat zichtbaar.



VOORZICHTIG

Volg altijd de hierna vermelde algemene voorzorgsmaatregelen op om lichamelijk letsel bij uzelf en anderen of beschadiging van het apparaat en andere eigendommen te voorkomen. Deze maatregelen houden in, maar zijn niet beperkt tot:

Montage

- Monteer het apparaat in de juiste volgorde door de montage-instructies in deze handleiding te volgen. Zorg ook dat u de schroeven of bouten regelmatig vast draait. Als u dit niet op de juiste wijze doet, kan het apparaat beschadigd raken of kunt u letsel oplopen.

Locatie

- Plaats het apparaat niet in een onstabiele positie of op een locatie met overmatige trillingen, waar het per ongeluk kan omvallen en letsel kan veroorzaken.
- Zorg dat u tijdens een aardbeving niet in de buurt van het apparaat bent. Door hevige schokken tijdens een aardbeving kan het apparaat zich verplaatsen of omvallen, wat tot beschadiging van het apparaat of onderdelen ervan kan leiden en mogelijk persoonlijk letsel kan veroorzaken.
- Transporteer of verplaats het apparaat altijd met ten minste twee personen. Als u het apparaat probeert op te tillen wanneer u alleen bent, kan dit letsel tot gevolg hebben, zoals rugletsel, of kan het apparaat vallen en breken, wat kan leiden tot ander letsel.
- Verwijder, voordat u het apparaat verplaatst, alle aangesloten snoeren, om beschadiging van de kabels te voorkomen en letsel te voorkomen bij personen die erover zouden kunnen struikelen.

Verbindingen

- Schakel de stroomtoevoer naar alle apparaten uit voordat u het product aansluit op andere apparaten. Stel alle volumenniveaus in op het laagste niveau voordat u de stroomtoevoer naar alle apparaten in- of uitschakelt.
- Zorg dat het volume van alle apparaten is ingesteld op het laagste niveau en voer het volume tijdens het gebruik van het product geleidelijk op tot het gewenste niveau.

Behandeling

- Steek geen vinger of hand in de openingen van de toetsenklep of het apparaat. Let er ook op dat uw vingers niet bekneld raken onder de toetsenklep.
- Steek geen vreemde voorwerpen zoals metaal of papier in openingen of kieren van het apparaat. Als u zich hier niet aan houdt, kan dit brand, elektrische schokken of storingen veroorzaken.
- Leun niet op het apparaat, plaats er geen zware voorwerpen op en ga voorzichtig om met de knoppen, schakelaars en aansluitingen.
- Houd kleine onderdelen buiten het bereik van kleine kinderen. Uw kinderen kunnen ze per ongeluk inslikken.
- Gebruik het apparaat of een hoofdtelefoon niet te lang op een hoog of oncomfortabel volumenniveau, aangezien dit permanent gehoorverlies kan veroorzaken. Consulteer een KNO-arts als u ruis in uw oren of gehoorverlies constateert.
- Verwijder de stekker uit het stopcontact voordat u de eenheid schoonmaakt. Als u zich hier niet aan houdt, kan dit elektrische schokken veroorzaken.

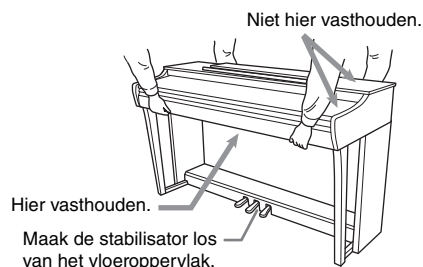
Yamaha is niet aansprakelijk voor ontstane schade door oneigenlijk gebruik of modificatie van het apparaat, noch voor verlies of beschadiging van data.

Schakel het instrument altijd uit als u het niet gebruikt. Zelfs als de [⏻]-schakelaar (stand-by/aan) op stand-by staat (aan-uitlampje is uit), loopt er nog een minimale hoeveelheid stroom door het instrument. Als u het instrument gedurende een lange tijd niet gebruikt, zorg er dan voor dat u het netsnoer uit het stopcontact haalt. (DMI-11)



VOORZICHTIG

Houd bij het verplaatsen van het instrument altijd de onderkant van het hoofdapparaat vast. Pak niet de toetsenklep of het bovenste gedeelte vast. Door een onjuiste hantering kan het instrument beschadigd raken of kan persoonlijk letsel optreden.



Transporteren

Als u verhuist, kunt u het instrument samen met uw andere bezittingen transporteren. U kunt het apparaat in zijn geheel (gemonteerd) verplaatsen, of u kunt het apparaat demonteren tot de staat waarin het zich bevond toen u het voor het eerst uit de doos haalde. Transporteer het toetsenbord horizontaal. Zet het niet tegen een muur of op zijn kant. Stel het instrument niet bloot aan overmatige trillingen of schokken. Zorg er bij het vervoeren van het gemonteerde instrument voor dat alle schroeven goed vastzitten en niet zijn losgeraakt door het instrument te verplaatsen.

LET OP

Houd u aan onderstaande waarschuwingen om storingen/schade aan het apparaat en schade aan data of andere eigendommen te voorkomen.

■ Behandeling

- Gebruik het product niet in de nabijheid van een tv, radio, stereoapparatuur, mobiele telefoon of andere elektrische apparaten. Anders kan dit product of het andere apparaat ruis genereren.
- Als u het product samen met een app op uw smartapparaat zoals een smartphone of tablet gebruikt, adviseren we u om de 'vliegtuigmodus' op dat apparaat in te schakelen om bijgeluiden als gevolg van communicatie te vermijden. Wanneer u de vliegtuigmodus inschakelt, wordt de Wi-Fi- of **Bluetooth**[®]-instelling mogelijk uitgeschakeld. Zorg ervoor dat de instelling is ingeschakeld voor gebruik.
- Stel het product niet bloot aan grote hoeveelheden stof of trillingen, of aan extreme koude of hitte (zoals in direct zonlicht, bij een verwarming of overdag in een auto), om eventuele vervorming, beschadiging van de interne componenten of instabiele werking te voorkomen. (Gecontroleerd bedrijfstemperatuurbereik: 5 °C–40 °C, of 41 °F–104 °F.)
- Plaats geen vinyl, plastic of rubberen voorwerpen op het product, aangezien dit verkleuring van het product tot gevolg kan hebben.
- Bij een model met gepolijste toplaag kan het stoten tegen het oppervlak van het product met metaal, porselein of andere harde voorwerpen ervoor zorgen dat de toplaag barst of afbladdert. Wees voorzichtig.

■ Onderhoud

- Gebruik bij het schoonmaken van het product een zachte en droge of licht bevochtigde doek. Gebruik geen ververduunners, oplosmiddelen, alcohol, schoonmaakmiddelen of met chemicaliën geïmpregneerde schoonmaakdoekjes.
- Bij een model met een gepolijste toplaag verwijdert u stof en vuil voorzichtig met een zachte doek. Veeg niet te hard, want kleine vuildeeltjes kunnen krassen maken op de toplaag van het instrument.
- Bij extreme veranderingen in temperatuur of vochtigheid kan condensatie ontstaan en kan zich water verzamelen op het oppervlak van het product. Als er water achterblijft, kan het worden geabsorbeerd door houten onderdelen, die daardoor beschadigd kunnen raken. Veeg water altijd onmiddellijk weg met een zachte doek.

■ Data opslaan

- Sommige data op dit product (pagina 31) blijven bewaard als het instrument wordt uitgeschakeld. De opgeslagen data kunnen echter verloren gaan door een storing, foutieve bewerking enz.

Informatie

■ Auteursrechten

- Het auteursrecht van de 'inhoud'^{*1} die in dit apparaat is geïnstalleerd, behoort toe aan Yamaha Corporation of de houder van het auteursrecht. Behalve voor zover toegestaan door wetgeving omtrent auteursrecht en andere relevante wetgeving, zoals kopiëren voor persoonlijk gebruik, is het verboden om zonder toestemming van de houder van het auteursrecht de inhoud te 'reproducen of verplaatsen'^{*2}. Raadpleeg een expert op het gebied van auteursrechten bij gebruik van de inhoud.

Als u muziek maakt of optreedt met de inhoud door het oorspronkelijke gebruik van het product, en deze vervolgens opneemt en distribueert, is de toestemming van Yamaha Corporation niet vereist, ongeacht of de distributiemethode betaald of gratis is.

*1: Het woord 'inhoud' omvat een computerprogramma, audiodata, begeleidingsstijldata, MIDI-data, golfvormdata, voice-opnamedata, muzieknotaties en -data enzovoort.

*2: De bewoording 'reproducen of verplaatsen' omvat het verwijderen van de inhoud zelf in dit product, of het opnemen en distribueren ervan zonder wijzigingen op een vergelijkbare manier.

■ Functies/data die bij het product zijn meegeleverd

- Sommige vooraf ingestelde songs zijn ingekort of bewerkt en zijn daarom niet precies hetzelfde als het origineel.

■ Over opensourcesoftware

- De firmware van dit product bevat opensourcesoftware. Ga voor informatie over auteursrechten en gebruiksvoorwaarden voor elke opensourcesoftware naar de onderstaande website van Yamaha:
Yamaha Downloads: <https://download.yamaha.com/>

■ Deze handleiding

- De afbeeldingen in deze handleiding zijn uitsluitend bedoeld voor instructiedoeleinden.
- Windows is een geregistreerd handelsmerk van Microsoft[®] Corporation in de Verenigde Staten en andere landen.
- Het **Bluetooth**[®]-woordmerk en de -logo's zijn gedeponeerde handelsmerken in eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van dergelijke merken door Yamaha Corporation vindt plaats onder licentie.



- De namen van bedrijven en producten in deze handleiding zijn de (geregistreerde) handelsmerken van hun respectieve bedrijven.

■ Stemmen

- In tegenstelling tot een akoestische piano hoeft dit instrument niet te worden gestemd door een expert (hoewel de toonhoogte door de gebruiker kan worden aangepast zodat deze bij andere instrumenten past). De reden hiervoor is dat de toonhoogte van digitale instrumenten altijd perfect behouden blijft.

■ Over het afvoeren

- Neem bij het afvoeren van dit apparaat contact op met de betreffende lokale autoriteiten.

Inhoudsopgave

VOORZICHTIG	3
Over de handleidingen	7
Meegeleverde accessoires	7
Bedieningspaneel en aansluitingen ...	8

Basisbediening

Opstellen	9
Toetsenklep	9
Muziekstandaard	9
Het instrument inschakelen	10
Automatische uitschakelfunctie	10
Functie voor volumebegrenzer	11
Een hoofdtelefoon gebruiken	11
De piano bespelen	13
De pedalen gebruiken	13
Het VRM-effect in-/uitschakelen	14
Intelligente akoestische regeling (IAC)	14
Grand Expressie modus	15
De bevestigingsgeluiden bij bediening in-/uitschakelen	15
De aanslaggevoeligheid wijzigen	15
De metronoom gebruiken	16

Geavanceerde functies

Diverse muziekinstrumentgeluiden (Voices) spelen	17
Een voice selecteren	17
Luisteren naar de demosongs	18
Variatie in het geluid aanbrengen (Reverb).....	19
De toonhoogte in halve noten transponeren	20
De toonhoogte nauwkeurig afstemmen.....	20
Twee voices stapelen (Dual-modus)	21
Duo spelen	22
Song afspelen en oefenen	23
Luisteren naar vooraf ingestelde songs	23
Een partij voor één hand oefenen	24
Direct afspelen vanaf de eerste noot (Quick Play).....	24

Uw spel opnemen	25
Uw spel opnemen	25
De begininstellingen van de opgenomen song wijzigen	26
Opgenomen data verwijderen.....	26

Gebruiken met een smart apparaat of een computer	27
Audiodata afspelen/opnemen (USB Audio-interface).....	27
Luisteren naar audio via Bluetooth op dit instrument (Bluetooth Audio)	28
De handige Smart Pianist-app gebruiken	29

Een back-up maken van data en de instellingen initialiseren	31
Data die behouden blijven wanneer het instrument wordt uitgezet.....	31
De instellingen initialiseren	31
De firmwareversie van dit instrument bevestigen	31

Appendix

Problemen oplossen	32
Verklarende woordenlijst	33
Montage van keyboardstandaard	34
Specificaties	37
Index	39
Lijst met songs	40

U hebt gekozen voor deze digitale piano van Yamaha, waarvoor onze hartelijke dank. Dit instrument biedt een geluid van uitzonderlijke kwaliteit en expressieve bediening ten behoeve van uw speelplezier. Wij raden u aan de handleidingen aandachtig te lezen, zodat u de mogelijkheden en functies van het instrument optimaal kunt benutten. Bewaar de handleidingen op een handige plaats, zodat u ze later opnieuw kunt raadplegen.

Over de handleidingen

Dit instrument wordt geleverd met de volgende documenten en instructiematerialen.



Meegeleverd met het instrument

- **Gebruikershandleiding (dit boek)**

Beschrijft de basisbediening en -functies van dit instrument. Lees deze handleiding eerst door.



Beschikbaar op de website

- **Beknopte handleiding**

Dit document toont een tabel met de functies toegewezen aan de knoppen en het toetsenbord, zodat u snel aan de slag kunt.



<https://manual.yamaha.com/mi/kb-ekb/clp825/>

- **MIDI Reference**

Bevat de indeling van MIDI-data, het MIDI-implementatie-overzicht en beschrijvingen van MIDI-functies zoals instellingen voor MIDI-kanalen en lokale besturing.

- **Smart Pianist User Guide (Gebruikershandleiding Smart Pianist)**

Hierin wordt uitgelegd hoe de app 'Smart Pianist' (pagina 29) voor smart apparaten moet worden ingesteld en gebruikt om dit instrument te bedienen.



Ga naar de onderstaande website om deze handleidingen te verkrijgen:

Yamaha Downloads

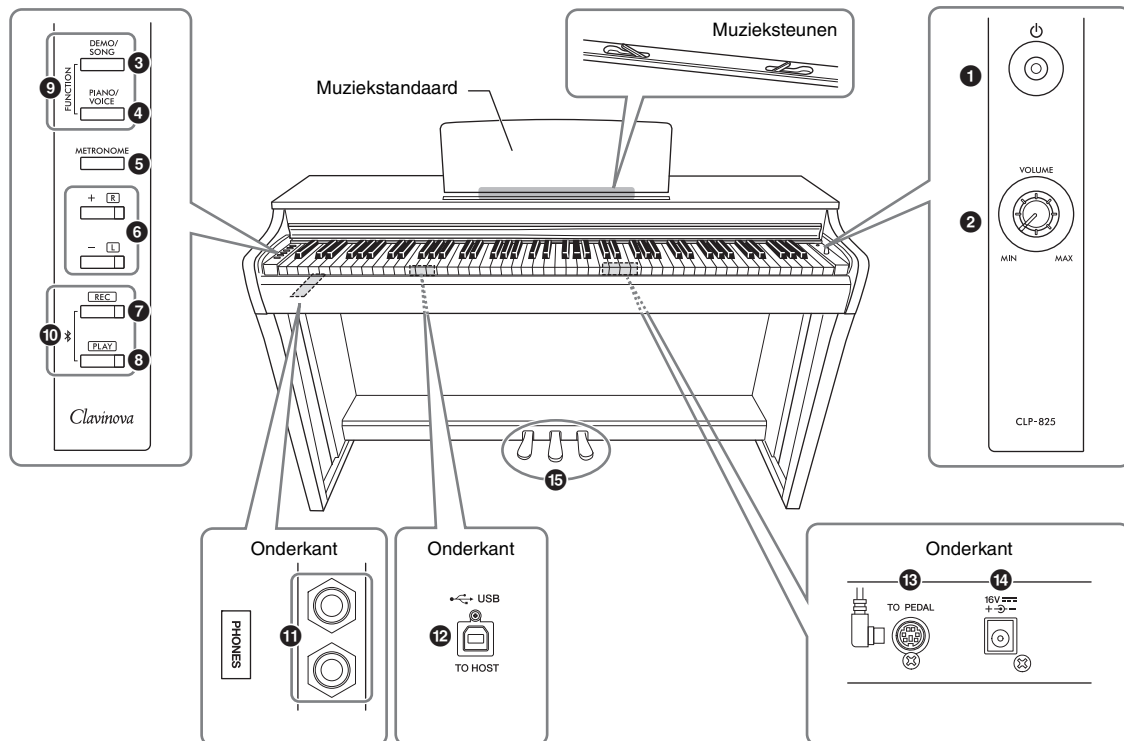
<https://download.yamaha.com/>

Meegeleverde accessoires

- Gebruikershandleiding (dit boek)
- 50 Classical Music Masterpieces (muziekboek)
- Online Member Product Registration (Online productregistratie)
- Kruk*
- Netsnoer, netadapter*

* Wordt mogelijk niet meegeleverd in uw regio. Neem hiervoor contact op met uw Yamaha-dealer.

Bedieningspaneel en aansluitingen



1 [P]-schakelaar (stand-by/aan) ... pagina 10

Voor het in- of uitschakelen van het instrument of het inschakelen van stand-by.

2 [VOLUME]-knop pagina 10

Voor het instellen van het volume van het totale geluid. Door de knop naar rechts te draaien, wordt het volume verhoogd en door de knop naar links te draaien, wordt het volume verlaagd.

3 [DEMO/SONG]-knop pagina 18, 23

Voor het afspelen van de demosongs en vooraf ingestelde songs.

4 [PIANO/VOICE]-knop pagina 17, 19, 21

Voor het selecteren van een enkele voice, twee voices die u wilt combineren of een reverbtype.

5 [METRONOME]-knop pagina 16

Voor het starten of stoppen van de metronoom.

6 [+R]-, [-L]-knop pagina 16, 17, 23, 24

- Deze zijn bedoeld om naar een hoger of lager songnummer te gaan, het tempo te verhogen en verlagen, enz.
- Hiermee kunt u tijdens het afspelen van een song de rechter- en linkerhandpartij afzonderlijk in- en uitschakelen.

7 [REC]-knop pagina 25

Voor het opnemen van uw eigen toetsenspel.

8 [PLAY]-knop pagina 25

Voor het afspelen van het opgenomen spel.

9 [FUNCTION] pagina 10, 20

Als u [DEMO/SONG] en [PIANO/VOICE] gelijktijdig ingedrukt houdt en op een opgegeven toets drukt, kunt u verschillende instellingen wijzigen, zoals de automatische uitschakelfunctie, parameters voor transponeren, enz.

10 Bluetooth pagina 28

Om verbinding te maken met een Bluetooth-apparaat zoals een smartphone.

* Afhankelijk van het land waarin u het product hebt gekocht, is de Bluetooth-functie mogelijk niet beschikbaar (pagina 28).

11 [PHONES]-aansluitingen pagina 11

Voor het aansluiten van een standaardstereohoofdtelefoon.

12 [USB TO HOST]-aansluiting pagina 27

Voor het aansluiten op een computer of smartapparaat zoals een smartphone of tablet.

13 [TO PEDAL]-aansluiting pagina 36

Voor het aansluiten van het pedaalsnoer van het vooraf geïnstalleerde pedaal of de afzonderlijk verkochte FC35-pedaaleenheid.

14 DC IN-aansluiting pagina 10

Voor het aansluiten van de netadapter.

15 Pedalen pagina 13

Voor het aanpassen van de expressie en sustain, net als bij een akoestische piano.

Opstellen

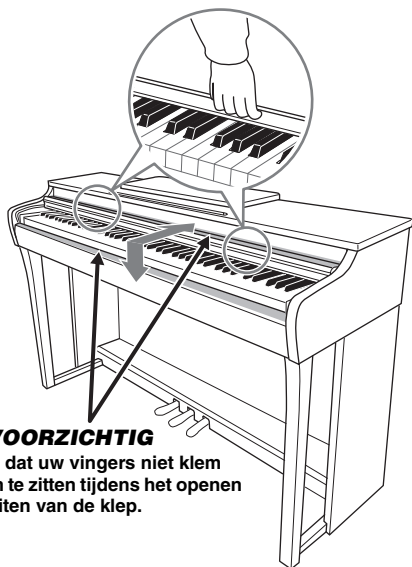
Toetsenklep

De toetsenklep openen:

Til de klep lichtjes omhoog, duw en schuif deze helemaal tot het einde.

De toetsenklep sluiten:

Schuif de klep naar u toe en breng de klep zachtjes naar beneden over de toetsen.

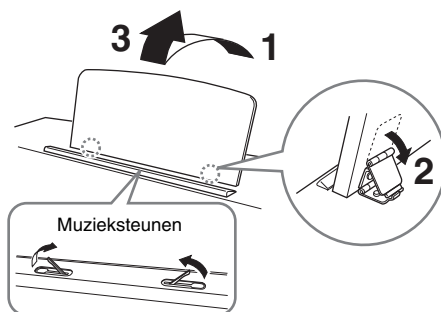


⚠ VOORZICHTIG

- Houd de klep met beide handen vast als u deze opent of sluit. Laat de klep pas los als deze volledig geopend of gesloten is. Let op dat er geen vingers (van u of anderen, vooral kinderen) klem komen te zitten tussen de toetsenklep en het hoofdapparaat.
- Plaats geen voorwerpen, zoals een stuk metaal of papier, boven op de toetsenklep. Kleine voorwerpen die op de toetsenklep worden geplaatst, kunnen in het apparaat vallen wanneer het deksel wordt geopend en kunnen mogelijk niet meer verwijderd worden. Dit kan leiden tot elektrische schokken, kortsluiting, brand of andere ernstige schade aan het instrument.

Muziekstandaard

De muziekstandaard opzetten:

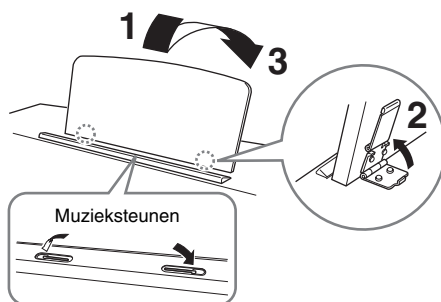


Met muzieksteunen kunt u de pagina's van muziekboeken op hun plaats houden.

⚠ VOORZICHTIG

Gebruik de muziekstandaard niet in een halfverhoogde positie. Wanneer u de muziekstandaard naar beneden brengt, houdt u deze vast met beide handen tot deze helemaal beneden is.

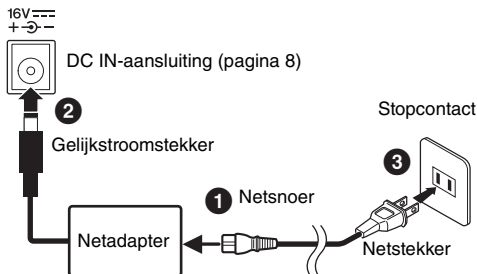
De muziekstandaard neerklappen:



Sluit de muzieksteunen als deze openstaan en vouw dan de muziekstandaard dicht volgens de instructies hieronder.

Het instrument inschakelen

1. Sluit de stekkers van de netadapter aan in de volgorde die wordt getoond in de afbeelding.



De uitvoering van de stekker en het stopcontact kan per locatie verschillen.

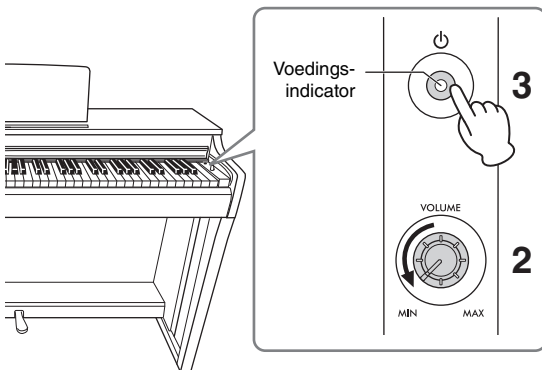
⚠ WAARSCHUWING

- Gebruik alleen de gespecificeerde adapter (pagina 38). Gebruik van andere adapters kan leiden tot onherstelbare beschadiging van zowel de adapter als het instrument.
- Zorg er bij het opstellen van het product voor dat het stopcontact makkelijk toegankelijk is. Schakel bij storingen of een slechte werking onmiddellijk de voeding uit en verwijder de stekker uit het stopcontact.

OPMERKING

Volg deze procedure in omgekeerde volgorde wanneer u de netadapter loskoppelt.

2. Zet de knop [VOLUME] op 'MIN'.



3. Druk op de [⏻]-schakelaar (stand-by/aan) om het instrument aan te zetten.

De voedingsindicator op de knop gaat branden om aan te geven dat de stroom is ingeschakeld. Om het volume van het volledige toetsenbordgeluid aan te passen, gebruikt u de knop [VOLUME] terwijl u op het toetsenbord speelt.

Wanneer u klaar bent om het instrument op stand-by te zetten, drukt u nogmaals één seconde op de [⏻]-schakelaar (stand-by/aan). De voedingsindicator gaat uit.

⚠ WAARSCHUWING

Zelfs als de [⏻]-schakelaar (stand-by/aan) in de stand-bystand staat, loopt er nog een minimale hoeveelheid stroom door het instrument. Als u het instrument gedurende een lange tijd niet gebruikt, zorg er dan voor dat u de stekker van het netsnoer uit het stopcontact haalt.

⚠ VOORZICHTIG

Gebruik dit instrument niet gedurende een langere periode op een hoog volumeniveau, om gehoorbeschadiging te voorkomen.

LET OP

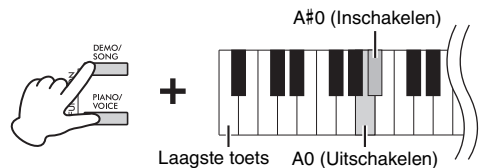
Druk alleen op de [⏻]-schakelaar (stand-by/aan) wanneer u het instrument aanzet. Andere handelingen zoals de toetsen, knoppen of pedalen indrukken, kan ertoe leiden dat het instrument defect raakt.

Automatische uitschakelfunctie

Om onnodig stroomverbruik te voorkomen, beschikt dit instrument over een automatische uitschakelfunctie die de stroom automatisch uitschakelt als het instrument ongeveer 15 minuten niet wordt gebruikt.

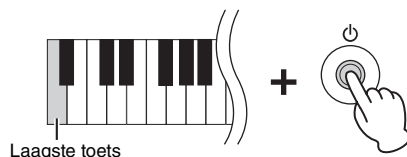
Houd [DEMO/SONG] en [PIANO/VOICE] gelijktijdig ingedrukt en druk op de toets A#0 om Automatisch uitschakelen in te schakelen, of de toets A0 om dit uit te zetten.

Standaardinstelling: Ingeschakeld



U kunt de functie ook uitschakelen wanneer u de stroom naar het instrument inschakelt.

Houd de toets A-1 (laagste toets) ingedrukt en druk op schakelaar [⏻] (stand-by/aan) om het instrument in te schakelen. Het [REC]-lampje knippert drie keer om aan te geven dat de automatische uitschakelfunctie is uitgeschakeld.

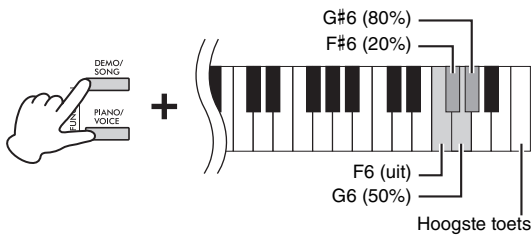


Functie voor volumebegrenzer

Om een te luid volume te voorkomen, kan de functie voor volumebegrenzer worden gebruikt om het maximumvolume te beperken. Wanneer de functie is ingesteld op 20%, 50% of 80%, zal het volume niet verder toenemen dan dat punt, zelfs niet als u de knop [VOLUME] naar rechts draait.

Terwijl u tegelijkertijd op [DEMO/SONG] en [PIANO/VOICE] drukt, drukt u op een van de toetsen F#6 (20%), G6 (50%), of G#6 (80%) zoals hieronder getoond om de functie in te schakelen, of drukt u op F6 om deze uit te schakelen.

Standaardinstelling: Uit



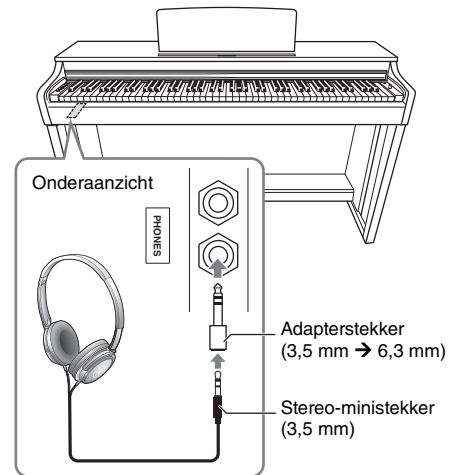
LET OP

Wanneer u deze functie uitschakelt, kunt u harde geluiden horen als u de knop [VOLUME] vanuit het midden naar rechts draait.

Zorg eerst dat de knop links van het midden staat voordat u deze functie uitschakelt.

Een hoofdtelefoon gebruiken

Omdat het instrument is uitgerust met twee [PHONES]-aansluitingen, kunt u twee standaard stereo hoofdtelefoons aansluiten. Als u slechts één hoofdtelefoon gebruikt, steekt u een plug in een van de aansluitingen, waardoor de luidsprekers automatisch worden uitgeschakeld overeenkomstig de standaardinstelling.



⚠ VOORZICHTIG

Gebruik een hoofdtelefoon niet gedurende een langere periode op een hoog volume. Uw gehoor kan hierdoor beschadigd raken.

OPMERKING

Wanneer een stekker is aangesloten op de [PHONES]-aansluiting, komt er geen geluid uit de luidsprekers van het instrument. Als u een adapterstekker gebruikt, moet u deze ook verwijderen wanneer u de hoofdtelefoon loskoppelt.

De ophangbeugel voor de hoofdtelefoon gebruiken

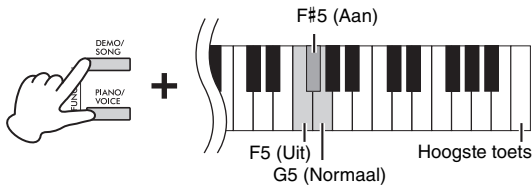
U kunt de hoofdtelefoon aan dit instrument hangen. Raadpleeg 'Montage van keyboardstandaard' op pagina 34 voor instructies over de installatie van de ophangbeugel.

LET OP

Hang niets anders aan de beugel dan een hoofdtelefoon. Onjuist gebruik kan leiden tot schade aan het instrument of de ophangbeugel.

Aan/uit-instelling van de luidspreker

U kunt instellen of het geluid van dit instrument wel of niet altijd via de ingebouwde luidspreker wordt uitgevoerd. Houd [DEMO/SONG] en [PIANO/VOICE] gelijktijdig ingedrukt en druk op één van de toetsen F5–G5.



- **Uit (F5):** De luidspreker produceert geen geluid.
- **Aan (F#5):** Het geluid wordt altijd uitgevoerd via de luidspreker, ongeacht of er een hoofdtelefoon is aangesloten.
- **Normaal (G5):** De luidsprekers produceren alleen geluid als er geen hoofdtelefoon is aangesloten. (Dit is de standaardinstelling.)

OPMERKING

Wanneer dit is ingesteld op 'On' (Aan), zijn Binaural Sampling en Stereofonische optimizer rechts niet effectief.

Reproducen van de natuurlijke sensatie van geluidsafstand - Binaural Sampling en Stereofonische optimizer

Dit instrument beschikt over twee geavanceerde technologieën waarmee u kunt genieten van uitzonderlijk realistisch, natuurlijk geluid, zelfs als u via een hoofdtelefoon luistert.

Binaural Sampling (alleen voice 'CFX Grand')

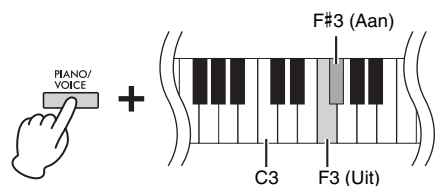
Binaural Sampling is een methode waarbij twee speciale microfoons worden gebruikt die op de oorsprong van een muzikant zijn geplaatst en het geluid van een piano opnemen zoals het daadwerkelijk zou worden gehoord. Als u het geluid met dit effect via een hoofdtelefoon beluistert, krijgt u de indruk dat u ondergedompeld wordt in het geluid, alsof het echt uit de piano komt. Bovendien kunt u gedurende langere tijd op een natuurlijke manier van het geluid genieten zonder dat uw oren vermoed raken. Wanneer de standaardinstelling Voice 'CFX Grand' (pagina 18) is geselecteerd, wordt door het aansluiten van de hoofdtelefoon automatisch het Binaural Sampling-geluid ingeschakeld.

Stereofonische optimizer (andere pianovoices dan 'CFX Grand')

Stereofonische optimizer is een effect dat de natuurlijke geluidsafstand reproduceert, zoals bij het geluid van Binaural Sampling, ook al luistert u ernaar via een hoofdtelefoon. Wanneer een andere pianovoice dan 'CFX Grand' is geselecteerd, wordt door het aansluiten van de hoofdtelefoon automatisch de Stereofonische optimizer ingeschakeld.

Houd [PIANO/VOICE] ingedrukt en druk op de toets F#3 om de functie in te schakelen, of druk op de toets F3 om de functie uit te schakelen.

Standaardinstelling: Aan



OPMERKING

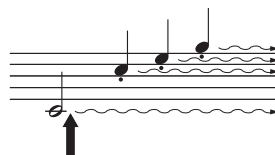
De stereofonische optimizer werkt alleen voor pianovoices (pagina 17).

De piano bespelen

De pedalen gebruiken

Demperpedaal (Rechts)

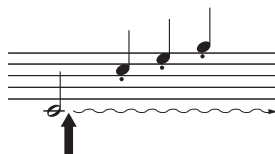
Als u dit pedaal indrukt, worden noten langer aangehouden. Als u dit pedaal loslaat, stopt (dempt) u onmiddellijk alle aangehouden noten. Dit pedaal heeft ook een 'half-pedaal'-functie die gedeeltelijke sustain-effecten creëert, afhankelijk van hoe ver u het pedaal indrukt.



Als u hier op het demperpedaal drukt, klinken deze noot en de noten die u speelt voordat u het pedaal loslaat, langer door.

Sostenutopedaal (Midden)

Als u dit pedaal indrukt terwijl u de noten vasthoudt, worden de ingedrukte noten aangehouden (alsof het demperpedaal was ingedrukt), maar worden alle later gespeelde noten niet aangehouden. Dit maakt het mogelijk om bijvoorbeeld een akkoord of een enkele lage noot aan te houden, terwijl de andere noten 'staccato' worden gespeeld.



Als u hier op het sostenutopedaal drukt terwijl u een noot ingedrukt houdt, wordt de noot aangehouden zolang u het pedaal ingedrukt houdt.

Softpedaal (Links)

Als u dit pedaal indrukt, wordt het volume verlaagd en verandert de klankkleur van de noten enigszins. Dit heeft geen invloed op de noten die worden gespeeld voordat dit pedaal wordt ingedrukt.

OPMERKING

Als het demperpedaal niet werkt, controleer dan of het pedaalsnoer goed is aangesloten op het hoofdapparaat (pagina 36).

Half-pedaaleffect

Met deze functie kunt u de lengte van de sustain variëren, afhankelijk van hoever u het pedaal indrukt. Hoe verder u het pedaal indrukt, hoe langer het geluid wordt aangehouden. Als bij het indrukken van het demperpedaal bijvoorbeeld alle noten die u speelt wat donker en hard met te veel sustain klinken, kunt u het pedaal half of verder loslaten om de sustain te verminderen.

OPMERKING

Terwijl u het sostenutopedaal ingedrukt houdt, klinken de voices voor orgel en strijkinstrumenten onverminderd door nadat u de toetsen hebt losgelaten.

OPMERKING

Als de voice Jazz Organ (pagina 17) is geselecteerd, wordt door het indrukken van het linkerpedaal geschakeld tussen snelle/langzame rotatie van de roterende luidspreker. Als de voice Vibraphone (pagina 17) is geselecteerd, schakelt het linkerpedaal vibrato in of uit.

[TO PEDAL]-aansluiting

Zorg ervoor dat u de stekker van het pedaalsnoer stevig en in de juiste richting in de [TO PEDAL]-aansluiting steekt. Anders werkt het pedaal mogelijk niet goed. De Pedaaleenheid FC35 (apart verkrijgbaar) kan ook op deze aansluiting worden aangesloten. U kunt de FC35 vervangen door de pedalen van het instrument, en de pedalen op een voor u geschikte hoogte gebruiken door het apparaat op een standaard te plaatsen.



VOORZICHTIG

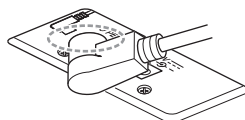
Wanneer u de FC35 op een standaard plaatst, zorg er dan voor dat de standaard voldoende groot, vlak en stabiel is om te voorkomen dat de pedalen wiebelen of vallen wanneer ze worden ingedrukt.

LET OP

Let erop dat u de stekker in de juiste richting aansluit. Als u deze in de verkeerde richting aansluit, kan dit leiden tot schade aan het instrument.

OPMERKING

Zorg ervoor dat de stroom uitgeschakeld is wanneer u de stekker van het pedaal aansluit of loskoppelt.



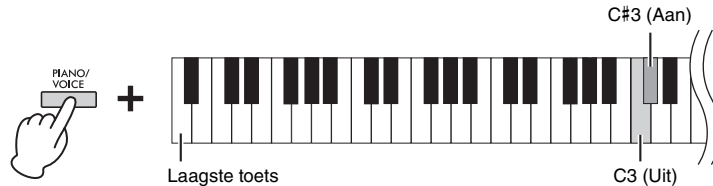
Steek de stekker goed in de aansluiting tot het metalen gedeelte van de stekker niet meer zichtbaar is.

Het VRM-effect in-/uitschakelen

VRM-technologie (Virtual Resonance Modeling) recreëert nauwkeurig de unieke resonantie van de klankkast en de snaren van een akoestische vleugel. Als u een CFX Grand, Bösendorfer of Pop Grand Voice (pagina 17) selecteert, activeert u met het indrukken van het demperpedaal het VRM-effect. Zie pagina 33 voor meer informatie over VRM.

Houd [PIANO/VOICE] ingedrukt en druk op de toets C#3 om de functie in te schakelen, of druk op de toets C3 om de functie uit te schakelen.

Standaardinstelling: Aan



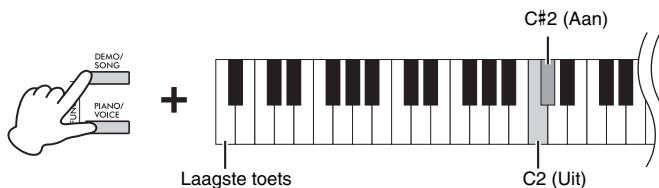
Intelligente akoestische regeling (IAC)

IAC is een functie waarmee de geluidskwaliteit automatisch wordt bijgesteld en geregeld in overeenstemming met het totale volume van het instrument. IAC werkt alleen voor de geluidsuitvoer van de luidsprekers van het instrument of een hoofdtelefoon. Zelfs als het volume laag staat, kunt u zowel lage als hoge tonen duidelijk horen. Vooral bij het gebruik van de hoofdtelefoon wordt de belasting van de oren verminderd zonder het algehele volume te veel te verhogen.

IAC in-/uitschakelen:

Houd [DEMO/SONG] EN [PIANO/VOICE] tegelijkertijd ingedrukt en druk op de toets C#2 om de functie in te schakelen, of druk op de toets C2 om de functie uit te schakelen.

Standaardinstelling: Aan

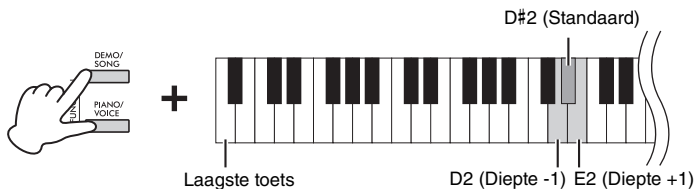


De diepte van IAC aanpassen:

Houd [DEMO/SONG] en [PIANO/VOICE] gelijktijdig ingedrukt en druk op de toets D2 om de waarde te verlagen of op de toets E2 om de waarde te verhogen.

Instelbereik: -3 - +3

Standaardinstelling: 0



Hoe hoger de waarde, des te duidelijker hoge en lage tonen hoorbaar zijn als het volume laag staat.

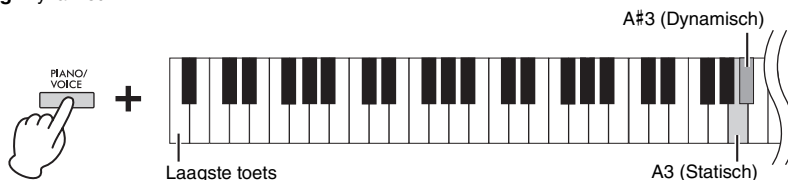
Grand Expressie modus

Wanneer u een CFX Grand, Bösendorfer of Pop Grand Voice (pagina 17) selecteert, kunt u de Grand Expressie moduseffecten toevoegen, die de fysieke klankovergangen van een echte piano simuleren. Zie pagina 33 voor meer informatie over de Grand Expressie modus.

Terwijl u [PIANO/VOICE] ingedrukt houdt, drukt u op de toets A3 of A#3 om het Grand Expressie moduseffecttype te selecteren.

- **Statisch (A3):** De nuances blijven over het algemeen behouden, zelfs als u uw speelsterkte of aanslag verandert.
- **Dynamisch (A#3):** U kunt uiterst subtiele nuances in het geluid regelen zoals op een echte akoestische piano door uw speelsterkte of aanslag te veranderen.

Standaardinstelling: Dynamisch

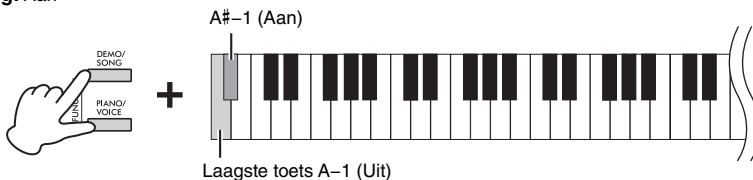


De bevestigingsgeluiden bij bediening in-/uitschakelen

Als een instelling is veranderd met behulp van een combinatie van een knop en een toets, klinkt er een bedieningsgeluid (on, off, klik, invoer tempo). Dit bevestigingsgeluid kan naar wens worden ingeschakeld (on) of uitgeschakeld (off).

Houd [DEMO/SONG] EN [PIANO/VOICE] tegelijkertijd ingedrukt en druk op de toets A#-1 om de geluiden in te schakelen of druk op de toets A-1 om de geluiden uit te schakelen.

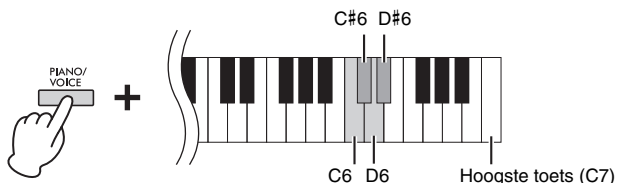
Standaardinstelling: Aan



De aanslaggevoeligheid wijzigen

U kunt de aanslaggevoeligheid specificeren (de manier waarop het geluid reageert op de manier waarop u op de toetsen indrukt).

Houd [PIANO/VOICE] ingedrukt en druk op één van de toetsen C6–D#6.



OPMERKING

Voor sommige voices, zoals orgelgeluid, is deze instelling uitgeschakeld.

Standaardinstelling:

Medium (Middel)

Toets	Aanslaggevoeligheid	Beschrijving
C6	Soft (Zacht)	Produceert een relatief hoog volume, zelfs bij een lichte speelsterkte.
C#6	Medium (Middel)	Standaard aanslaggevoeligheid.
D6	Hard	Vereist krachtig spelen voor een hoog volume.
D#6	Fixed (Vast)	Het volumeniveau verandert helemaal niet, ongeacht of u het toetsenbord zacht of hard bespeelt.

De metronoom gebruiken

De metronoomfunctie is handig als u wilt oefenen met een exact tempo.

1. Druk op [METRONOME] als u de metronoom wilt starten.

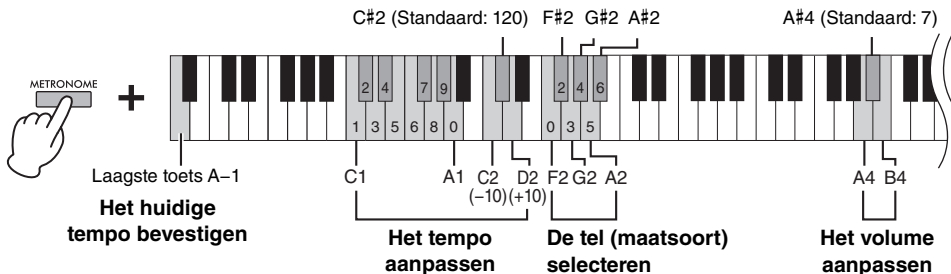
Gebruik [+R] of [-L] om het metronoomtempo aan te passen.

Terwijl de metronoom speelt, drukt u op [+R] om het tempo met 1 te verhogen of [-L] om het tempo te verlagen.

2. Druk op [METRONOME] als u de metronoom wilt stoppen.

Metronoominstelling

Druk terwijl u [METRONOME] ingedrukt houdt, een van de gemarkeerde toetsen (hieronder weergegeven) of [+R]/[-L] in om de metronoomparameter in te stellen.



Voicebevestiging van huidig tempo (in het Engels)

Houd [METRONOME] ingedrukt en druk op de toets A-1 (laagste toets).

Het tempo aanpassen

Het tempo van de metronoom kan worden ingesteld tussen 5 en 280 tellen per minuut.

• De waarde met 10 verhogen of verlagen:

Houd [METRONOME] ingedrukt en druk op de toets D2 om de waarde te verhogen of op de toets C2 om de waarde te verlagen.

• Een numerieke waarde opgeven:

Houd [METRONOME] ingedrukt en druk achtereenvolgens in de juiste volgorde op de toetsen C1-A1. De waarde wordt ingevoerd door drie cijfers te specificeren of [METRONOME] los te laten nadat u een of twee cijfers hebt gespecificeerd.

• De standaardwaarde resetten (120)

Houd [METRONOME] ingedrukt en druk tegelijk op [+R] en [-L] of druk op de toets C#2. Terwijl de metronoom speelt, drukt u tegelijkertijd op [+R] en [-L].

De tel (maatsoort) selecteren

Houd [METRONOME] ingedrukt en druk op een van de toetsen F2-A#2.

De eerste tel wordt benadrukt door een belgeluid en de rest met klikken. De standaardinstelling is 0 (F2). Bij deze instelling klinken er bij elke tel klikken.

Het volume aanpassen

Houd [METRONOME] ingedrukt en druk op de toets B4 om het volume te verhogen of op de toets A4 om het volume te verlagen. Houd [METRONOME] ingedrukt en druk op de toets A#4 om de standaardinstelling te resetten.

OPMERKING

Er wordt een numerieke waarde gelezen wanneer op een relevante toets wordt gedrukt. Als de ingevoerde waarde buiten het instelbereik valt, wordt deze genegeerd.

Toets	Tel (maatsoort)
F2	0 (geen accent)
F#2	2
G2	3
G#2	4
A2	5
A#2	6

Instelbereik:

1 - 10

Standaardinstelling:

7 (A#4)

Diverse muziekinstrumentgeluiden (Voices) spelen

Een voice selecteren

'CFX Grand' selecteren:

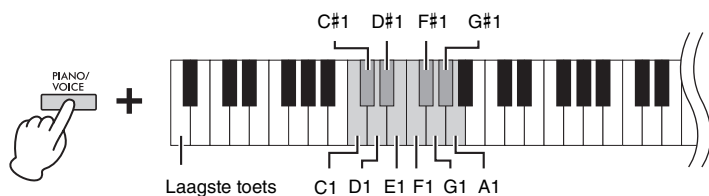
Druk op [PIANO/VOICE].

Een andere voice selecteren:

Druk op [PIANO/VOICE] en druk vervolgens op [+R] of [-L] om de volgende of vorige voice te selecteren.

Een specifieke voice selecteren:

Houd [PIANO/VOICE] ingedrukt en druk op één van de toetsen C1–A1. In de onderstaande lijst ziet u welke voice is toegewezen aan welke toets.



OPMERKING

Speel de demosongs af om de kenmerken van de voices te horen (pagina 18).

Voicelijst

Toets	Vocenaam	Voicebeschrijving
C1	CFX Grand	De klanken van de concertvleugel CFX, het vlaggenschip van Yamaha, met een breed dynamisch bereik voor maximale expressieve controle. Geschikt voor het spelen in alle muziekgenres en stijlen.
	Binaural CFX Grand	De klanken van de concertvleugel CFX, het paradepaardje van Yamaha, gesampled door Binaural Sampling, de methode die is geoptimaliseerd voor gebruik met een hoofdtelefoon. Als u dit via een hoofdtelefoon beluistert, krijgt u de indruk dat u ondergedompeld wordt in het geluid, alsof het echt uit de piano komt. Deze voice wordt automatisch geselecteerd wanneer er een hoofdtelefoon is aangesloten.
C#1	Bösendorfer	Het beroemde geluid van de in Wenen gemaakte Bösendorfer-concertvleugel. De ruimtelijke klank roept de grootte van het instrument op, en is ideaal om tederheid in composities tot uitdrukking te brengen.
D1	Pop Grand	Heldere pianoklank. Geschikt voor heldere expressie en goede hoorbaarheid bij samenspel met andere instrumenten in een ensemble.
D#1	Stage E.Piano	Het geluid van een elektrische piano die gebruikmaakt van hamers die op metalen 'staafjes' slaan. Zachte klank wanneer er licht wordt gespeeld en een agressieve klank wanneer er hard wordt gespeeld.
E1	DX E.Piano	Een elektronisch pianogeluid gecreëerd via FM-synthese. Geschikt voor gangbare populaire muziek.
F1	Klavécimbel	Het perfecte instrument voor barokmuziek. Aangezien bij een klavécimbel de snaren worden getokkeld, is er geen aanslagrespons. Er is echter een karakteristiek bijkomend geluid als de toetsen worden losgelaten.
F#1	Vibrafoon	Vibrafoon bespeeld met relatief zachte mallets. De klank wordt metaliger naarmate u harder speelt.
G1	Pijporgel	Dit is een typisch geluid van een pijporgel (8 feet + 4 feet + 2 feet). Geschikt voor kerkmuziek uit de barokperiode.
G#1	Jazz Organ	Het geluid van een elektronisch orgel van het type 'toorniel'. Vaak te horen in jazz- en rockmuziek.
A1	Strijkinstrumenten	Stereo gesampled, grootschalig strijkersensemble met realistische reverb. Combineer deze voice eens met piano in de Dual-modus.

Luisteren naar de demosongs

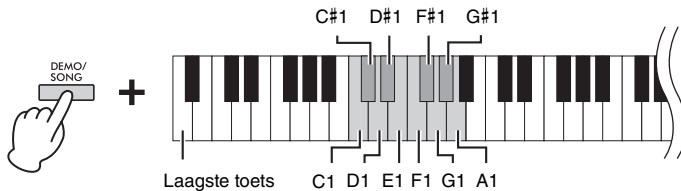
Er is voorzien in demosongs voor alle voices van het instrument.

1. Druk op [DEMO/SONG] om het afspelen te starten.

De demosong voor de huidige voice begint. Tijdens het afspelen knippert het lampje [PLAY] in het huidige tempo.

Het afspelen van de demosongs begint met de geselecteerde song en wordt vanaf daar voortgezet.

Na de laatste demosong wordt de reeks vervolgens herhaald vanaf de eerste demosong totdat u het afspelen stopt. Om naar een specifieke demosong te gaan, houdt u tegelijk [DEMO/SONG] en een van de toetsen C1–A1 ingedrukt.



De geselecteerde demosong herhaaldelijk afspelen:

Houd [DEMO/SONG] ingedrukt en druk tegelijk op een van de toetsen C1–A1. U hoort het bedieningsgeluid (pagina 15) twee keer en de demosong kan herhaaldelijk worden afgespeeld.

De demosong wijzigen tijdens het afspelen:

Druk op [+R] of [–L] om naar de volgende of vorige demosong te gaan.

Als u tijdens herhaaldelijk afspelen naar de volgende of vorige demosong gaat, wordt deze demosong ook herhaaldelijk afgespeeld.

2. Druk op [DEMO/SONG] of [PLAY] om het afspelen te stoppen.

Het lampje [PLAY] gaat uit.

Lijst met demosongs

Toets	Voicenaam	Titel	Componist
C1	CFX Grand	Ungarische rhapsodie "Preludio" E-Dur	F. Liszt
	Binaural CFX Grand		
C#1	Bösendorfer	Widmung S.566 R.253	F. Liszt / R. Schumann
D1	Pop Grand	Origineel	—
D#1	Stage E.Piano	Origineel	—
E1	DX E.Piano	Origineel	—
F1	Klavencimbel	Concerto a cembalo obbligato, 2 violini, viola e continuo No.7, BWV 1058	J. S. Bach
F#1	Vibrafoon	Origineel	—
G1	Pijporgel	Herr Christ, der ein'ge Gottes-Sohn, BWV 601	J. S. Bach
G#1	Jazz Organ	Origineel	—
A1	Strijkinstrumenten	Origineel	—

De demosong exclusief de originele songs zijn korte herschikte fragmenten uit de originele composities. De originele demosongs zijn van Yamaha zelf (© Yamaha Corporation).

OPMERKING

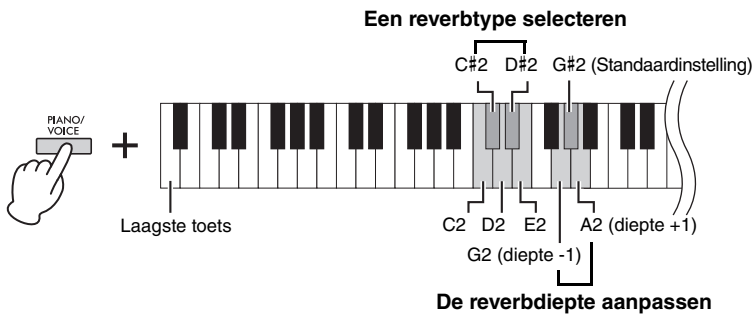
Als u het afspeeltempo wilt wijzigen, raadpleegt u pagina 16.

Variatie in het geluid aanbrengen (Reverb)

Dit instrument beschikt over verschillende reverbtypen die extra diepte en expressie aan het geluid toevoegen voor een realistische akoestische ambiance. Het geschikte reverbtype en de geschikte diepte worden automatisch opgeroepen wanneer u een voice of song selecteert. Daarom hoeft u het reverbtype niet te selecteren; u kunt het desgewenst wel wijzigen.

Een reverbtype selecteren:

Houd [PIANO/VOICE] ingedrukt en druk op één van de toetsen C2 – E2.



OPMERKING

In Dual-modus (pagina 21) wordt automatisch een optimaal reverbtype voor de combinatie van voices toegewezen.

Lijst met reverbtypen

Toets	Reverbtype	Beschrijving
C2	Kleine zaal	Bootst het heldere reverbgeluid van een middelgrote concertzaal voor pianorecitals na.
C#2	Concertzaal	Bootst het prachtige reverbgeluid van een grote concertzaal voor optredens met orkest na.
D2	Kamer	Geschikt voor het spelen van kamermuziek; bootst het intieme reverbgeluid van een ruime kamer, zoals voor recitals van klassieke muziek, na.
D#2	Club	Bootst het levendige reverbgeluid van een zaal voor livemuziek of jazzclub na.
E2	Uit	Er wordt geen effect toegepast.

De reverbdiepte aanpassen:

Hoe hoger de waarde, hoe meer diepte en hoe lager de waarde, hoe minder diepte. Houd [PIANO/VOICE] ingedrukt en druk op de toets G2 om de waarde met 1 te verlagen of op de toets A2 om de waarde met 1 te verhogen.

Houd [PIANO/VOICE] ingedrukt en druk op de toets G#2 om de reverbdiepte te resetten naar de standaardinstelling. Deze instelling is het meest geschikt is voor de huidige voice.

Instelbereik:

0 (geen effect) – 20 (maximale reverbdiepte)

De toonhoogte in halve noten transponeren

U kunt de toonhoogte van het volledige toetsenbord omhoog of omlaag verschuiven in stappen van halve noten, zodat het spelen in moeilijke toonsoorten wordt vergemakkelijkt en u eenvoudig de toonhoogte van het toetsenbord kunt aanpassen aan het bereik van een zanger of andere instrumenten. Als u bijvoorbeeld '+5' selecteert, krijgt u bij het bespelen van de toets C de toonhoogte F, waardoor u een song kunt spelen in F-majeur alsof deze in C-majeur was.

De toonhoogte omlaag transponeren:

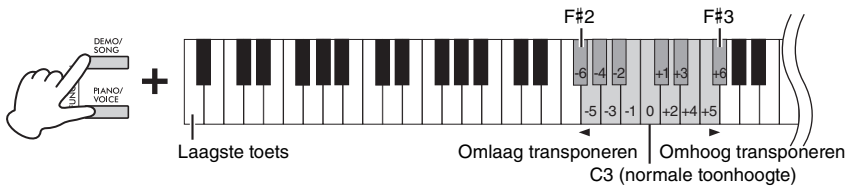
Houd [DEMO/SONG] en [PIANO/VOICE] ingedrukt en druk op een toets tussen F#2 (-6) en B2 (-1).

De toonhoogte omhoog transponeren:

Houd [DEMO/SONG] en [PIANO/VOICE] ingedrukt en druk op een toets tussen C#3 (+1) en F#3 (+6).

De normale toonhoogte terugzetten:

Houd [DEMO/SONG] en [PIANO/VOICE] ingedrukt en druk op de toets C3.



OPMERKING

De transposeerinstelling is niet alleen van invloed op de toonhoogte van het keyboard, maar ook op de toonhoogte bij het afspelen van een song (pagina 23). De transposeerinstelling van de transitie van het toetsenbord en de song kunnen niet onafhankelijk worden ingesteld.

Instelbereik:

-6 - 0 - +6

Standaardinstelling:

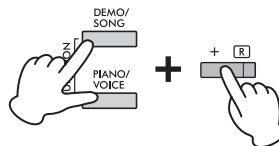
0

De toonhoogte nauwkeurig afstemmen

U kunt de toonhoogte van het volledige instrument nauwkeurig aanpassen in stappen van ongeveer 0,2 Hz. Zo kunt u de toonhoogte van het keyboard nauwkeurig afstemmen op die van andere instrumenten of ensembles.

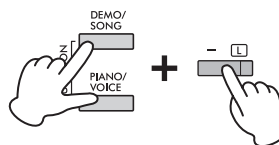
De stemming verhogen (in stappen van ongeveer 0,2 Hz):

Houd [DEMO/SONG] en [PIANO/VOICE] gelijktijdig ingedrukt en druk op [+R].



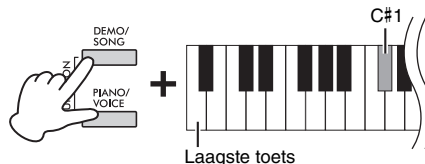
De stemming verlagen (in stappen van ongeveer 0,2 Hz):

Houd [DEMO/SONG] en [PIANO/VOICE] gelijktijdig ingedrukt en druk op [-L].



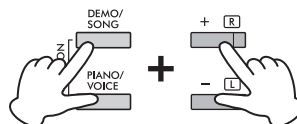
De toonhoogte instellen op 442,0 Hz:

Houd [DEMO/SONG] en [PIANO/VOICE] gelijktijdig ingedrukt en druk op de toets C#1.



De standaardtoonhoogte (440,0 Hz) terugzetten:

Houd [DEMO/SONG] en [PIANO/VOICE] gelijktijdig ingedrukt en druk tegelijk op [+R] en [-L]. U kunt ook [DEMO/SONG] en [PIANO/VOICE] gelijktijdig ingedrukt houden en op de toets C1 drukken.



Hz (Hertz)

Deze eenheid heeft betrekking op de frequentie van geluid en duidt het aantal trillingen van een geluidsgolf per seconde aan.

Instelbereik:

414,8 - 466,8 Hz

Standaardinstelling:

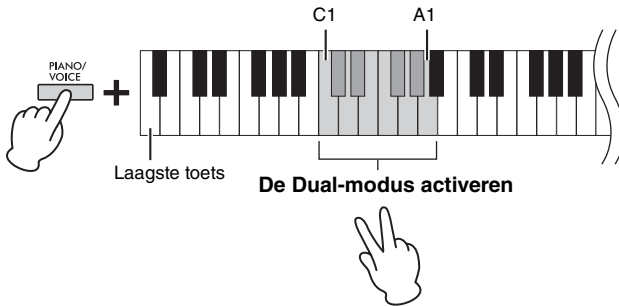
A3 = 440,0 Hz

Two voices stapelen (Dual-modus)

U kunt twee voices stapelen en ze gelijktijdig afspelen voor een complexer geluid.

1. Activeer de Dual-modus.

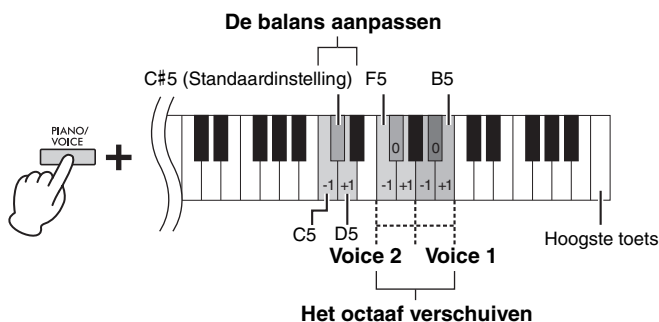
Houd [PIANO/VOICE] ingedrukt en houd tegelijk twee toetsen tussen C1 en A1 ingedrukt om de twee gewenste voices te selecteren. Raadpleeg 'Voicelijst' (pagina 17) voor informatie over welke voices aan de toetsen zijn toegewezen.



De voice die aan de lagere toets is toegewezen, wordt ingesteld als Voice 1 en de voice die aan de hogere toets is toegewezen, wordt ingesteld als Voice 2. In de Dual-modus kunt u dezelfde voice niet tegelijkertijd aan Voice 1 en Voice 2 toewijzen.

Het octaaf verschuiven voor elke voice:

Houd [PIANO/VOICE] ingedrukt en druk op één van de toetsen F5–G5 of A5–B5, zoals te zien is in de afbeelding hieronder. Wanneer u bijvoorbeeld twee keer op de toets B5 drukt terwijl u [PIANO/VOICE] ingedrukt houdt, verschuift Voice 1 twee octaven omhoog. Om de standaardinstelling terug te zetten, houdt u [PIANO/VOICE] ingedrukt en drukt u tegelijkertijd op de toets A#5 voor Voice 1 of de toets F#5 voor Voice 2.



De balans tussen twee voices aanpassen:

Houd [PIANO/VOICE] ingedrukt en druk op de toets C5 om de waarde te verlagen of op de toets D5 om de waarde te verhogen. Als de waarde is ingesteld op "0", worden de volumenniveaus van de twee voices teruggezet naar de respectievelijke standaardinstellingen. Een instelling lager dan '0' verhoogt het volume van voice 2 en een instelling hoger dan '0' verhoogt het volume van voice 1, in verhouding tot de andere.

2. Druk op [PIANO/VOICE] om de Dual-modus af te sluiten.

OPMERKING

De Dual- en Duo-modus (pagina 22) kunnen niet tegelijkertijd worden geactiveerd.

Instelbereik:

-2 - 0 +2

Instelbereik:

-6 - (standaardinstelling) - +6

Standaardinstelling:

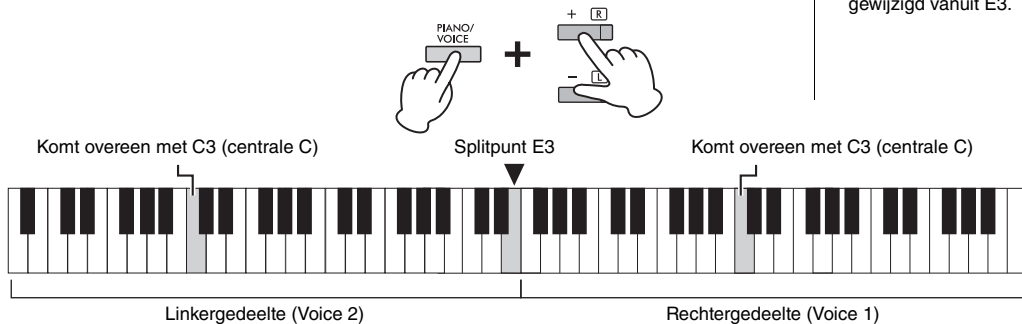
Verschild afhankelijk van de voicecombinatie.

Duo spelen

Met deze functie kunnen twee verschillende spelers het instrument bespelen binnen hetzelfde octaafbereik, de ene aan de linkerkant en de andere aan de rechterkant.

1. Houd [PIANO/VOICE] ingedrukt en druk gelijktijdig op [+R] en [-L] om Duo te activeren.

Het toetsenbord is verdeeld in twee secties met de toets E3 als splitpunt.



OPMERKING

- Er kunnen verschillende voices worden toegewezen aan de rechter- en linkervoice.
- Het splitpunt kan niet worden gewijzigd vanuit E3.

2. De ene persoon bespeelt het linkergedeelte van het keyboard, de andere het rechtergedeelte.

Het octaaf verschuiven voor elk gedeelte:

Dezelfde handeling als in Dual (pagina 21).

In Duo wordt het linkergedeelte aan voice 2 toegewezen, terwijl het rechtergedeelte aan voice 1 wordt toegewezen.

De volumebalans aanpassen tussen de twee toetsenbordsecties:

Dezelfde handeling als in Dual (pagina 21).

Een instelling lager dan '0' verhoogt het volume van de linkervoice (voice 2) en een instelling hoger dan '0' verhoogt het volume van de rechtervoice, in verhouding tot de andere.

Pedaalfunctie in Duo

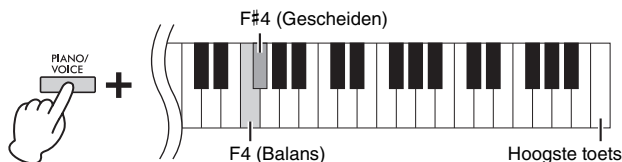
- Demperpedaal: Past sustain toe op het rechtergedeelte.
- Sostenutopedaal: Past sustain toe op beide secties.
- Softpedaal: Past sustain toe op het linkergedeelte.

Het Duo type selecteren:

U kunt instellen hoe het geluid uit de luidsprekers komt.

- Gescheiden: Het geluid van het linkergedeelte komt uit de linkerluidspreker, en het geluid van het rechtergedeelte komt uit de rechterluidspreker.
- Gebalanceerd: Het geluid van beide delen komt uit beide luidsprekers met een natuurlijke balans.

Houd [PIANO/VOICE] ingedrukt en druk op de toets A4 of A#4 om de instelling te wijzigen.



3. Houd [PIANO/VOICE] ingedrukt en druk gelijktijdig op [+R] en [-L] om Duo te sluiten.

Instelbereik:

-2 - 0 - +2

Instelbereik:

-6 - 0 - +6

OPMERKING

De uitvoer van het geluid via de hoofdtelefoon is hetzelfde als het geselecteerde Duo type.

OPMERKING

- Als het keyboard is ingesteld op Dual-modus, zal het activeren van Duo de Dual-modus afsluiten. Voice 1 wordt gebruikt als de voice van het hele toetsenbord.
- Met Duo is VRM niet actief. Wanneer het Duo-type is ingesteld op 'Gescheiden', zijn Reverb en Stereofonische optimizer niet actief.

Standaardinstelling:

Gescheiden

Song afspelen en oefenen

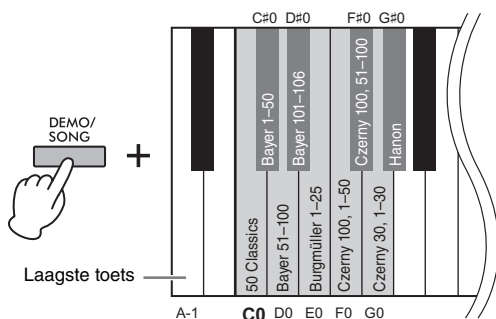
Luisteren naar vooraf ingestelde songs

Naast de demosongs bevat het instrument vooraf ingestelde songs (50 Classical Music Masterpieces [50 Classics] en lessons) voor uw luisterplezier.

1. Zoek het muziekboek en het songnummer dat u wilt afspelen.

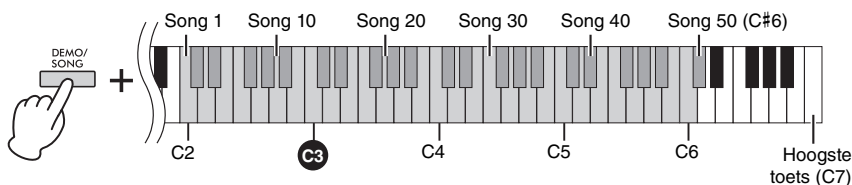
Voor de details van het muziekboek en het songnummer gaat u naar Lijst met songs (pagina 40) of Beknopte handleiding (pagina 7).

2. Houd [DEMO/SONG] ingedrukt en druk op een van de toetsen C0–G#0 om een muziekboek te selecteren.



3. Houd [DEMO/SONG] ingedrukt en druk op een van de toetsen C2–C#6 om het afspelen te starten.

Het nummer van elke vooraf ingestelde pianosong is toegewezen aan de toetsen C2–C#6.



Tijdens het afspelen branden de lampjes [+R] en [-L] en knippert het lampje [PLAY] in het huidige tempo. Het afspelen van de vooraf ingestelde songs begint met de geselecteerde song en gaat in volgorde verder. Na de laatste vooraf ingestelde song wordt de reeks vervolgens herhaald vanaf de eerste vooraf ingestelde song totdat u het afspelen stopt.

De geselecteerde song herhaaldelijk afspelen:

Houd [DEMO/SONG] ingedrukt en druk tegelijk op een van de toetsen C2–C#6. U hoort het bedieningsgeluid (pagina 15) twee keer en de geselecteerde song kan herhaaldelijk worden afgespeeld.

De vooraf ingestelde song wijzigen tijdens het afspelen:

Druk op [+R] of [-L] om naar de volgende of vorige vooraf ingestelde song te gaan. Als u tijdens herhaaldelijk afspelen naar de volgende of vorige vooraf ingestelde song gaat, wordt deze vooraf ingestelde song ook herhaaldelijk afgespeeld.

Het tempo wijzigen tijdens het afspelen:

Houd [METRONOME] ingedrukt en druk vervolgens op [+R] of [-L] om het tempo met 1 te verhogen of te verlagen. De andere instructies komen overeen met die van het metronoomtempo (pagina 16).

Standaardinstelling

(muziekboek):

50 Classical Music Masterpieces (50 Classics)

OPMERKING

Zelfs als u andere bewerkingen uitvoert nadat u het muziekboek hebt gewijzigd, wordt het boek niet teruggezet naar de standaardinstelling, 50 Classical Music Masterpieces. Dit wordt teruggezet naar de standaardinstelling wanneer het instrument wordt uitgezet.

OPMERKING

- Op het keyboard kunt u met de vooraf ingestelde song meespelen en de voice wijzigen die wordt afgespeeld op het keyboard.
- Afhankelijk van het geselecteerde muziekboek zijn er enkele toetsen waarop de song niet wordt toegepast. Wanneer u op deze toetsen drukt, worden er geen songs afgespeeld.

Afspelen vanaf het begin van de song

Tijdens het afspelen drukt u gelijktijdig op [+R] en [-L] om naar de afspeelpositie aan het begin van de song te gaan en door te gaan met afspelen met het laatst opgegeven tempo.

4. Druk op [DEMO/SONG] of [PLAY] om het afspelen te stoppen.

De lampjes [PLAY], [+R] en [-L] gaan uit.

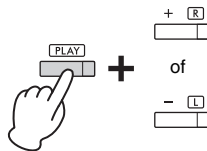
Een partij voor één hand oefenen

Voor alle songs, behalve de demosongs (pagina 18), kunt u de linkerhand- en rechterhandpartij afzonderlijk in- of uitschakelen. Door bijvoorbeeld [+R] uit te schakelen, kunt u de rechterhandpartij oefenen terwijl de linkerhandpartij wordt afgespeeld, en omgekeerd.

1. Start het afspelen van een vooraf ingestelde song (pagina 23; 50 Classical Music Masterpieces en lessongs) of de gebruikerssong (pagina 25).

2. Houd [PLAY] ingedrukt en druk op [+R] of [-L] om de partij uit te schakelen.

Door herhaaldelijk op dezelfde knop te drukken terwijl u [PLAY] ingedrukt houdt, wordt het afspelen in- en uitgeschakeld.



Het lampje op de knop gaat branden wanneer de bijbehorende partij is ingeschakeld.

OPMERKING

- Als u een andere song selecteert, wordt de aan/uit-status gereset.
- Voor de details van de partijen van de duetsongs gaat u naar pagina 40.
- Voor de gebruikerssong kunnen partijen alleen afzonderlijk worden in- of uitgeschakeld wanneer de rechter- of linkerpartij onafhankelijk wordt opgenomen (stap 2, pagina 26).

3. Oefen de partij die uitgeschakeld is. Het tempo wijzigen:

U kunt desgewenst het tempo wijzigen om beter te kunnen oefenen. Zie pagina 16 voor meer informatie.

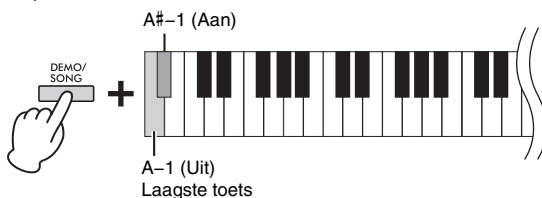
4. Druk op [PLAY] om het afspelen te stoppen.

Direct afspelen vanaf de eerste noot (Quick Play)

Met deze Quick Play-functie kunt u bepalen of een song onmiddellijk vanaf de eerste noot moet worden afgespeeld (aan) of dat aanwezige stilte of rust voor de eerste noot moet worden afgespeeld (uit).

Quick Play in-/uitschakelen:

Houd [DEMO/SONG] ingedrukt en druk op de toets A#-1 om de functie in te schakelen of druk op de toets A-1 om de functie uit te schakelen.



Standaardinstelling:

Aan

Uw spel opnemen

U kunt niet alleen eenvoudig uw toetsenspel opnemen (Quick Recording), maar u kunt ook twee delen (linkerhand en rechterhand) afzonderlijk opnemen. De opgenomen data wordt op het instrument opgeslagen als een enkele gebruikerssong.

Uw spel opnemen

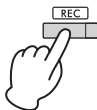
1. Selecteer de gewenste voice en andere parameters, zoals een tel (maatsoort), voor de opname.

Zie pagina 17 voor instructies voor het selecteren van een voice. Stel indien nodig andere parameters, zoals tel (maatsoort) en effecten, in tijdens deze stap.

2. Activeer de Opname gereed-modus.

Quick Recording

Druk op [REC] om de Opname gereed-modus in te schakelen. Uw toetsenspel wordt automatisch opgenomen in de rechterhandpartij, ook als u met beide handen speelt. De reeds opgenomen data van de rechter- en linkerhandpartijen worden door Quick Recording gewist.

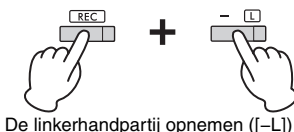


Individuele partijen opnemen

Houd [REC] ingedrukt en druk op [+R] of [-L] om de Opname gereed-modus te activeren voor de partij die u wilt opnemen.



De rechterhandpartij opnemen ([+R])



De linkerhandpartij opnemen ([-L])

Als er al data zijn opgenomen voor de andere partij, dan worden data van deze partij afgespeeld tijdens het opnemen.

Om de partij in of uit te schakelen, drukt u op knop van de betreffende partij ([+R] of [-L]) terwijl u [PLAY] ingedrukt houdt.

De Opname gereed-modus afsluiten:

Druk op [REC].

3. Bespeel het keyboard of druk op [PLAY] om de opname te starten.

Het lampje [REC] licht op en het lampje van de opgenomen partij knippert op het huidige tempo.

4. Druk op [REC] of [PLAY] om de opname te stoppen.

De lampjes [REC], [PLAY], [+R] en [-L] knipperen, wat erop wijst dat de opgenomen data worden opgeslagen. Nadat het opslaan voltooid is, gaan de lampjes uit, wat erop wijst dat de opname voltooid is.

5. Druk op [PLAY] als u de opgenomen song wilt afspelen.

Druk opnieuw op [PLAY] om het afspelen te stoppen.

De andere partij opnemen

Herhaal de bovenstaande stappen. In stap 2 volgt u de instructies uit 'Individuele partijen opnemen.'

LET OP

Er kan slechts één song worden opgenomen op het instrument. Wanneer u nog een song opneemt, dan worden de eerder opgenomen data vervangen door de nieuwe data.

OPMERKING

- Met de app 'Smart Pianist' (pagina 29) kunt u uw toetsenspel opnemen als MIDI-/audiodata en dit opslaan op uw smartapparaat.
- U kunt tijdens de opname de metronoom gebruiken, maar het geluid van de metronoom wordt niet opgenomen.
- Als het toetsenbord in de Duo-modus staat (pagina 22), worden de data opgenomen voor elke partij. De partij voor opname kan niet worden opgegeven.
- Als de datacapaciteit van het instrument bijna vol is wanneer u de Opname gereed-modus inschakelt, knipperen de lampjes [REC] en [PLAY] snel gedurende ongeveer drie seconden.

LET OP

Wanneer u uw spel opneemt voor een partij die data bevat, dan worden de eerder opgenomen data vervangen door de nieuwe data. Als het [+R] of [-L] lampje (evenals [REC] en [PLAY]) knippert wanneer u de Opname gereed-modus inschakelt, geeft dit aan dat het onderdeel al opgenomen data bevat.

LET OP

Schakel het toestel nooit uit terwijl de opgenomen data worden opgeslagen (terwijl de lampjes knipperen). Anders gaan alle opgenomen data verloren.

Opnamecapaciteit

De opnamecapaciteit van dit instrument is 100 kB (ongeveer 11.000 noten).

De begininstellingen van de opgenomen song wijzigen

De instellingen van de volgende parameters kunnen gewijzigd worden nadat de opnameactie is voltooid.

- Voor individuele partijen: Voice, volumebalans (Dual), reverbdiepte
- Voor de volledige song: tempo, reverbtype

1. Pas de genoemde parameters aan uw wensen aan.

2. Houd [REC] ingedrukt en druk op de knop van de gewenste partij ([+R] of [-L]) om de Opname gereed-modus te activeren.

De lampjes [REC], [PLAY] en het lampje van de geselecteerde partij knipperen.

Druk in deze status niet opnieuw op [PLAY] of een andere toets. Anders worden de oorspronkelijk opgenomen data verwijderd.

3. Houd [REC] ingedrukt en druk op [PLAY] om de Opname gereed-modus af te sluiten.

De lampjes [REC], [PLAY], [+R] en [-L] knipperen. Nadat het opslaan voltooid is, gaan de lampjes uit, wat erop wijst dat de handeling voltooid is.

Bevestig de instelling door op [PLAY] te drukken om de song af te spelen.

Opgenomen data verwijderen

De volledige song verwijderen:

1. Houd [REC] ingedrukt en druk op [DEMO/SONG].

De lampjes [REC] en [PLAY] knipperen afwisselend.

Druk op [REC] om de bewerking te annuleren.

2. Druk op [PLAY] om de data van de volledige song te verwijderen.

De lampjes [REC], [PLAY], [+R] en [-L] knipperen.

Nadat de bewerking voltooid is, gaan alle lampjes uit.

Een specifieke partij verwijderen:

1. Houd [REC] ingedrukt en druk op [+R] of [-L] (afhankelijk van de partij die u wilt verwijderen) om de Opname gereed-modus te activeren.

De lampjes [REC], [PLAY] en het lampje van de geselecteerde partij ([+R] of [-L]) knipperen.

2. Druk op [PLAY] om de opname te starten zonder het keyboard te bespelen.

Het lampje van de geselecteerde partij ([+R] of [-L]) knippert.

3. Druk op [REC] of [PLAY] om de opname te stoppen.

Alle opgenomen data voor de geselecteerde partij worden verwijderd en het lampje gaat uit.

OPMERKING

Als een gebruikerssong niet is opgenomen op het instrument, knipperen de lampjes [REC] en [PLAY] snel gedurende ongeveer drie seconden.

Gebruiken met een smart apparaat of een computer

Wanneer u dit instrument aansluit op een computer of een smartapparaat kunt u uitvoeringsdata en songdata verzenden/ontvangen naar/vanaf het smart apparaat of de computer. U kunt het instrument via een USB-kabel of Bluetooth op een computer of smart apparaat aansluiten.

LET OP

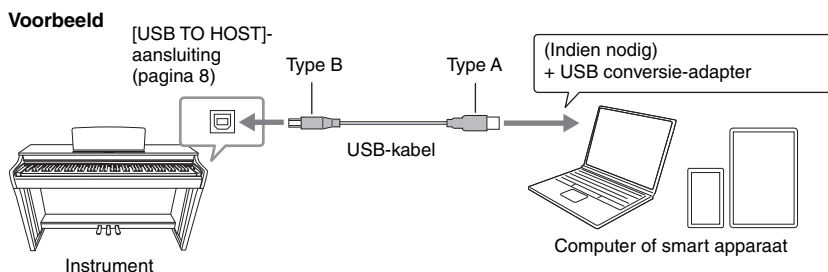
Leg apparaten niet op een instabiel oppervlak neer. Wanneer u dat wel doet, kan het apparaat vallen en beschadigd raken.

OPMERKING

Voor instructies over het gebruik van MIDI raadpleegt u 'MIDI Reference' (pagina 7).

Audiodata afspelen/opnemen (USB Audio-interface)

Door een smart apparaat of een computer via een USB-kabel op de [USB TO HOST]-aansluiting aan te sluiten, kunnen digitale audiodata worden ontvangen/verzonden. U kunt luisteren naar audiodata die op het aangesloten apparaat worden afgespeeld via de luidspreker van het instrument, of u kunt uw spel op het instrument opnemen als audiodata met behulp van software of een app voor muziekproductie.



Als u audiosignalen verzendt of ontvangt via een computer met Windows en de werking is onstabiel of er treden vertragingen op, gebruik dan het stuurprogramma 'Yamaha Steinberg USB Driver'. Zoek op de onderstaande website naar 'Yamaha Steinberg USB Driver' en installeer het op de computer. Raadpleeg de Installatiehandleiding bij het downloadbestand voor instructies over het installeren van het stuurprogramma.

<https://download.yamaha.com/>

LET OP

Als u een DAW-toepassing (digital audio workstation) gebruikt met dit instrument, zet u de Audio Loopback-functie op Off (uit) (pagina 28). Afhankelijk van de instellingen kan anders een hard geluid op de computer hoorbaar zijn.

OPMERKING

- Afhankelijk van het model of het besturingssysteem van de computer en het smart apparaat, kan er ruis optreden of is deze functie mogelijk niet beschikbaar.
- Er kunnen onverwachte geluiden optreden als u MIDI-data met betrekking tot het Grand Expressie moduseffect (pagina 33) op een computer bewerkt.

Voorzorgsmaatregelen voor gebruik van de [USB TO HOST]-terminal

Wanneer u een smart-apparaat of een computer aansluit op de [USB TO HOST]-aansluiting, moet u de volgende punten in acht nemen om te voorkomen dat het smart-apparaat, de computer of het instrument vastloopt en dat de data beschadigd raken of verloren gaan.

LET OP

- Gebruik een USB-kabel van het type AB die niet langer is dan 3 meter. U kunt geen USB 3.0-kabel gebruiken.
- Voer het volgende uit voordat u de stroom naar het instrument in-/uitschakelt of de USB-kabel op de [USB TO HOST]-aansluiting aansluit of loskoppelt.
 - Een geopende app op het smart apparaat/de computer afsluiten.
 - Controleer of er geen data vanaf het instrument worden verzonden. (Data worden zelfs verzonden wanneer de noten op het keyboard worden gespeeld of een song wordt afgespeeld.)
- Terwijl het smart apparaat/de computer op het instrument is aangesloten, moet u tussen deze handelingen zes seconden of langer wachten: (1) wanneer u het instrument uit- en weer inschakelt, of (2) wanneer u de USB-kabel afwisselend aansluit en loskoppelt.

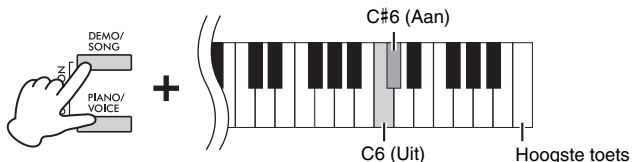
Als het smart apparaat, de computer of het instrument vastloopt, start u de app of de computer/het smart apparaat opnieuw op, of zet u de stroom naar het instrument uit en weer aan.

Audio Loopback in-/uitschakelen

U kunt instellen of geluid dat wordt ingevoerd via de [USB TO HOST]-aansluiting al dan niet samen met het op het instrument gespeelde spel wordt teruggestuurd naar de computer / het smartapparaat.

Houd [DEMO/SONG] en [PIANO/VOICE] gelijktijdig ingedrukt en druk op de toets C6 om deze parameter uit ('Off') te zetten, of de toets C#6 om deze aan ('On') te zetten.

Standaardinstelling: Aan



Luisteren naar audio via Bluetooth op dit instrument (Bluetooth Audio)

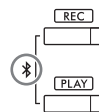
Lees voordat u de Bluetooth-functie gebruikt, 'Over Bluetooth' op pagina 29.

Een met Bluetooth uitgeruste audiospeler zoals een smart apparaat of een computer kan worden aangesloten met behulp van de Bluetooth Audio-functie. Audioweergave op het aangesloten apparaat wordt uitgevoerd via de ingebouwde luidsprekers van dit instrument.

Bluetooth-mogelijkheid

Afhankelijk van het land waarin u het product hebt gekocht, heeft het instrument mogelijk geen Bluetooth.

Als het Bluetooth-logo op het bedieningspaneel staat, betekent dit dat het product is uitgerust met Bluetooth-functionaliteit.

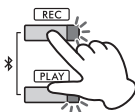


OPMERKING

- Om de Bluetooth-functie te kunnen gebruiken via draadloze communicatie, moet de audiospeler beschikken over de functionaliteit voor het verzenden van audiodata. Voor een goede werking moet het apparaat compatibel zijn met A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).
- Aangezien dit instrument geen audiodata naar externe apparaten kan verzenden via Bluetooth, kunnen Bluetooth-hoofdtelefoons of -luidsprekers niet worden aangesloten.

Om verbinding te maken via Bluetooth, moet de Bluetooth-functie van dit instrument ingeschakeld zijn. Standaard is de Bluetooth-functie ingeschakeld, maar u kunt deze in- en uitschakelen (pagina 29).

1. Houd de knoppen [REC] en [PLAY] tegelijkertijd drie seconden of langer ingedrukt om een Bluetooth-apparaat te koppelen (Pairing*).



Druk op een willekeurige toets om het koppelen te annuleren.

* Koppelen:

Dit instrument aanmelden bij een Bluetooth-apparaat en wederzijdse herkenning voor draadloze communicatie tussen de twee tot stand te brengen.

2. Stel op de audiospeler de Bluetooth-functie in op 'On' (aan) en selecteer het instrument 'CLP-825 AUDIO' in de verbindingenlijst.

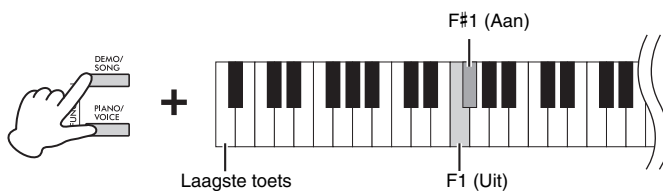
Zorg ervoor dat u deze handeling uitvoert terwijl de knoppen [REC] en [PLAY] knipperen.

3. Speel audiodata af op het met Bluetooth uitgeruste apparaat om te controleren of de ingebouwde luidsprekers van het instrument het audiogeluid kunnen weergeven.

Bluetooth in-/uitschakelen

Om het instrument via Bluetooth Audio of Bluetooth MIDI met een Bluetooth-apparaat te verbinden, moet u Bluetooth inschakelen.

Houd [DEMO/SONG] en [PIANO/VOICE] gelijktijdig ingedrukt en druk op de toets F1 om deze parameter uit ('Off') te zetten, of de toets F#1 om deze aan ('On') te zetten.



Standaardinstelling: Aan

Over Bluetooth®

Bluetooth is een technologie voor draadloze communicatie tussen apparaten binnen een gebied van ongeveer 10 meter (33 ft.) die gebruikmaakt van de 2,4GHz-frequentieband.

Hanteren van Bluetooth-communicatie

- De 2,4GHz-band die gebruikt wordt door Bluetooth-compatibele apparaten is een radioband die gedeeld wordt door vele soorten apparatuur. Hoewel Bluetooth-compatibele apparaten een technologie gebruiken die de invloed van andere componenten die dezelfde radioband gebruiken minimaliseert, kan een dergelijke invloed de snelheid of afstand van de communicatie verminderen en in sommige gevallen de communicatie onderbreken.
- De snelheid van de signaaloverdracht en de afstand waarop communicatie mogelijk is, verschillen afhankelijk van de afstand tussen de communicerende apparaten, de aanwezigheid van obstakels, de omstandigheden van de radiogolven en het type apparatuur.
- Yamaha garandeert niet alle draadloze verbindingen tussen dit apparaat en apparaten die compatibel zijn met de Bluetooth-functie.

De handige Smart Pianist-app gebruiken

Door verbinding te maken met een smart apparaat, zoals een smartphone of tablet, en Smart Pianist te gebruiken, hebt u toegang tot een aantal uitzonderlijk handige functies, zoals het bekijken van muziekpartituren en het opnemen van uw spel op het apparaat. De intuïtieve visuele interface helpt u ook om de huidige instellingen van het instrument te bekijken.



Ga voor meer informatie over de app en compatibele apparaten naar de onderstaande website en bekijk de pagina 'Smart Pianist'.

<https://www.yamaha.com/kbdapps/>

Nadat u de app Smart Pianist op uw smart apparaat hebt geïnstalleerd, sluit u dit instrument aan op het apparaat via USB-kabels of Bluetooth. Raadpleeg de 'Smart Pianist User Guide' (pagina 7) voor instructies over het aansluiten van het instrument en het gebruik van de app.

LET OP

Wanneer het instrument is verbonden is met Smart Pianist, worden alle instellingen op het instrument vervangen door de instellingen in Smart Pianist.

OPMERKING

Terwijl Smart Pianist is aangesloten, kunt u het bedieningspaneel op het instrument niet gebruiken. U gebruikt Smart Pianist om het instrument te bedienen. Om de verbinding met Smart Pianist te verbreken, sluit u Smart Pianist op het smart apparaat of drukt u tegelijkertijd op de knoppen [DEMO/SONG] en [PIANO/VOICE] op het instrument. U kunt de verbinding met de Smart Pianist ook verbreken door de stroom uit te schakelen met de schakelaar [⏻] (Stand-by/aan).

Verbinden via Bluetooth

Lees voordat u de Bluetooth-functie gebruikt, 'Over Bluetooth' op pagina 29.

Als u het instrument en een smart apparaat via Bluetooth met elkaar wilt verbinden, moet u de instellingen voor Bluetooth MIDI en Bluetooth Audio afzonderlijk configureren. Om Smart Pianist te kunnen gebruiken, is een Bluetooth MIDI-verbinding nodig. Als u vanaf het instrument naar audiodata op het smart apparaat wilt luisteren, is ook een Bluetooth Audio-verbinding nodig.

OPMERKING

- Afhankelijk van het land waarin u het product hebt gekocht, heeft het instrument mogelijk geen Bluetooth (pagina 28).
- Wanneer het apparaat via Bluetooth verbonden is, kunt u niet opnemen in geluidsindeling met Smart Pianist. Om audio-opname mogelijk te maken, maakt u verbinding via een USB-kabel (zie hieronder).

1. Verbind het instrument en het smart apparaat via Bluetooth Audio (pagina 28).

Wanneer de verbinding tot stand is gebracht, kunnen audiodata van het smart apparaat naar het instrument worden verzonden.

2. Met de app Smart Pianist verbindt u het instrument en het smart apparaat via Bluetooth MIDI.

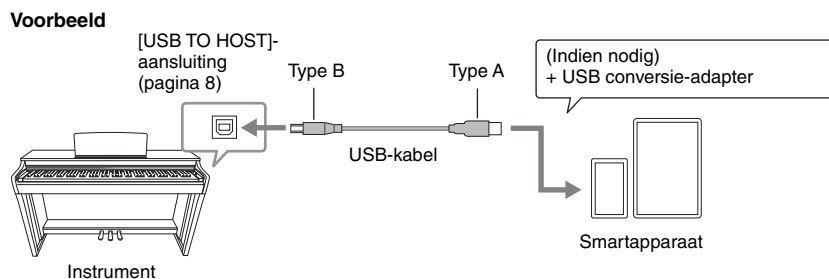
Raadpleeg de 'Smart Pianist User Guide' (pagina 7) voor meer informatie over het aansluiten. Zorg ervoor dat u 'CLP-825 MIDI' selecteert voor het koppelen. Wanneer de verbinding tot stand is gebracht, kunnen MIDI-data worden verzonden/ontvangen tussen het instrument en het smart apparaat.

Aansluiten met een USB-kabel ([USB TO HOST]-aansluiting)

Met een USB-kabel kunt u een smart apparaat aansluiten op de [USB TO HOST]-aansluiting op het instrument. Raadpleeg de 'Smart Pianist User Guide' (pagina 7) voor instructies over het aansluiten. Raadpleeg vóór gebruik de 'Voorzorgsmaatregelen voor gebruik van de [USB TO HOST]-terminal' op pagina 27.

LET OP

Gebruik een USB-kabel van het type AB die niet langer is dan 3 meter. De kabel moet een communicatiekabel zijn die voldoet aan de USB-normen, en geen kabel die alleen oplaadt.



Een back-up maken van data en de instellingen initialiseren

Data die behouden blijven wanneer het instrument wordt uitgezet

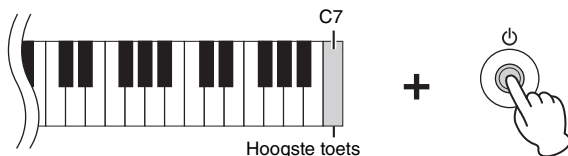
De volgende instellingen en data blijven behouden, zelfs als het instrument wordt uitgezet.

<ul style="list-style-type: none">• Metronoomvolume• Metronoomtel (maatsoort)• Aanslaggevoeligheid• Stemmen• Diepte van Intelligente akoestische regeling• Intelligente akoestische regeling aan/uit• Volumebegrenzer	<ul style="list-style-type: none">• Binaural Sampling/Stereofonische optimizer aan/uit• Bevestigingsgeluiden bij bediening aan/uit• Automatische uitschakelfunctie inschakelen/uitschakelen• Luidspreker aan/uit• Gebruikerssongdata• Duo type Gescheiden/Balans• Bluetooth aan/uit
---	---

De instellingen initialiseren

Bij deze bewerking worden alle data (behalve de gebruikerssong en Bluetooth-koppelinformatie) teruggezet naar de standaardinstellingen.

Daarvoor houdt u de (hoogste) toets C7 ingedrukt en schakelt u gelijktijdig het instrument in.



LET OP

Schakel het instrument nooit uit wanneer de initialisatiebewerking wordt uitgevoerd (terwijl de lampjes [REC], [PLAY], [+R] en [-L] knipperen).

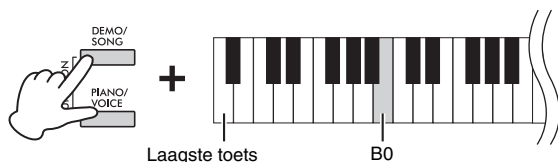
OPMERKING

Als dit instrument vastloopt of niet juist functioneert, zet u het instrument uit en voert u vervolgens de initialisatie uit.

De firmwareversie van dit instrument bevestigen

De firmwareversie van uw instrument kan door een gesproken stem in het Engels worden bevestigd.

Houd [DEMO/SONG] en [PIANO/VOICE] gelijktijdig ingedrukt en druk op de toets B0.



Over de nieuwste firmwareversie

Yamaha kan de firmware van het product ter verbetering soms zonder kennisgeving bijwerken. Controleer onze website voor informatie over de nieuwste uitgave en werk de firmware van uw instrument bij.

<https://download.yamaha.com/>

Problemen oplossen

Probleem	Mogelijke oorzaak en oplossing
Het instrument gaat plotseling uit.	Dit is normaal, Automatisch uitschakelen kan zijn ingeschakeld (pagina 10). U kunt desgewenst de automatische uitschakelfunctie uitschakelen.
Het instrument gaat niet aan.	De stekkers zijn niet correct aangesloten. Zorg ervoor dat de DC-stekker stevig in de DC IN-aansluiting op het instrument is aangesloten en dat de AC-stekker stevig op de AC-uitgang is aangesloten (pagina 10).
Er is een klik of plof te horen als het instrument wordt aan- of uitgezet.	Dit is normaal als er elektriciteit op het instrument komt te staan.
Er is ruis te horen via de luidsprekers of hoofdtelefoon.	De ruis kan het gevolg zijn van interferentie die wordt veroorzaakt door het gebruik van een mobiele telefoon in de onmiddellijke nabijheid van het instrument. Schakel de mobiele telefoon uit of plaats hem verder weg van het instrument.
	Als u het instrument samen met de app op uw smart apparaat gebruikt, adviseren we u om de 'vliegtuigmodus' op dat apparaat in te schakelen, om bijgeluiden als gevolg van communicatie te vermijden. Wanneer u een smart apparaat draadloos verbindt met dit product, moet u ervoor zorgen dat de Bluetooth-instelling op het apparaat is ingeschakeld.
Het totale volume is laag of er is geen geluid te horen.	Het mastervolume staat te laag. Stel het met de knop [VOLUME] in op een geschikt niveau (pagina 10).
	Zorg ervoor dat er geen hoofdtelefoon of conversieadapter is aangesloten op de [PHONES]-aansluiting (pagina 11).
	De luidsprekerinstelling is ingesteld op 'Off' (uit). Stel de luidspreker in op 'Normal' (normaal) of 'On' (aan) (pagina 12).
	De volumebegrenzer is ingeschakeld. Stel de volumebegrenzer in op 'Off' (uit) (pagina 11).
De pedalen doen het niet.	Zorg ervoor dat de lokale besturing is ingeschakeld. Raadpleeg het document 'MIDI Reference' voor meer informatie (pagina 7).
	Het pedaalsnoer is mogelijk niet goed aangesloten op de [TO PEDAL]-aansluiting. Steek de stekker van het pedaalsnoer helemaal in de aansluiting tot het metalen gedeelte van de stekker niet meer zichtbaar is (pagina 13).
De toonhoogte en geluidskwaliteit van de pianovoices kloppen niet in een specifiek toetsbereik.	Dit is geen probleem. Yamaha ontwikkelt de pianovoices zo dat het originele pianogeluid zo nauwkeurig mogelijk wordt gereproduceerd. Hierdoor worden de boventonen in een bepaald toetsbereik soms benadrukt of u kunt het gevoel hebben dat de toonhoogte of geluidskwaliteit verschilt van een ander toetsbereik.
Het bespelen van de toetsen produceert een ratelend geluid.	Dit is geen probleem. Het toetsenbordmechanisme van dit product is ontworpen om de werkelijke geluiden van een akoestische piano te simuleren. Deze geluiden hoort u ook als u op een akoestische piano speelt.
De lampjes [+R] en [-L] knipperen wanneer dit product wordt gestart, wanneer een song wordt geselecteerd of wanneer een opname is voltooid.	Dit is geen probleem. De lampjes [+R] en [-L] kunnen knipperen wanneer de interne verwerking van dit product lang duurt. Let erop dat u geen handelingen kunt uitvoeren terwijl deze knipperen.

Probleem	Mogelijke oorzaak en oplossing
De met Bluetooth uitgeruste audiospeler kan niet worden gekoppeld of verbonden met het instrument.	Controleer of de Bluetooth-functie van de audiospeler is geactiveerd. Om de audiospeler en het instrument via Bluetooth te koppelen, moeten beide apparaten werken.
	De audiospeler en het instrument moeten worden gekoppeld om via Bluetooth (pagina 28) verbinding met elkaar te maken.
	Als er een apparaat (magnetron, draadloos LAN-apparaat, enz.) in de buurt is dat signalen uitzendt in de 2,4-GHz frequentieband, verplaats dit instrument dan uit de buurt van het apparaat dat radiofrequente signalen uitzendt.

* Afhankelijk van het land waarin u het product hebt gekocht, heeft het instrument mogelijk geen Bluetooth. Raadpleeg pagina 28 voor informatie over het al dan niet inbegrepen zijn van de Bluetooth-functionaliteit.

Raadpleeg de 'Veelgestelde vragen (FAQ)' op de volgende website voor meer informatie:
<https://faq.yamaha.com/s/>

* Beschikbaar in het Engels, Duits, Frans, Spaans en enkele andere talen.

Verklarende woordenlijst

VRM (Virtual Resonance Modeling)

Als u op een echte akoestische piano het demperpedaal indrukt en een toets bespeelt, gaat niet alleen de snaar van de ingedrukte toets trillen, maar gaan ook andere snaren en de klankkast trillen, waarbij elke snaar de rest beïnvloedt en een rijke en briljante resonantie creëert die aanhoudt en zich uitbreidt. De VRM-technologie in dit instrument reproduceert de gecompliceerde interactie tussen de resonantie van zowel de snaren als de klankkast, en laat het geluid meer lijken op dat van een echte akoestische piano. Aangezien resonantie gelijktijdig optreedt afhankelijk van de actie van de toetsen en het pedaal, kunt u het geluid expressief variëren door de timing van het indrukken van de toetsen en de timing en diepte van het indrukken van het pedaal te veranderen.

Grand Expressie modus

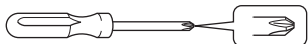
Op een echte akoestische piano kunnen subtiele veranderingen in het geluid worden geproduceerd door uw toetsaanraking te veranderen vanaf het moment dat u een toets indrukt tot het moment dat u de toets loslaat. Als u bijvoorbeeld een toets helemaal tot onderaan indrukt, raakt de toets het onderliggende toetsbed en bereikt het geluid de snaren, waardoor het geluid iets verandert. Bovendien wordt de toon wanneer de demper op de snaren wordt neergelaten om het geluid te dempen, veranderd door hoe snel u de toets loslaat. De technologie van de Grand Expressie-modus bootst deze subtiele veranderingen in het geluid na die reageren op uw aanraking. Hierdoor kunt u accenten toevoegen door sterk te spelen of resonantie toevoegen door zacht te spelen, om een prachtig expressief geluid te produceren. U hoort een heldere toon als u staccato speelt, maar ook een na-ebbbend geluid als u de toetsen langzaam loslaat.

Montage van keyboardstandaard

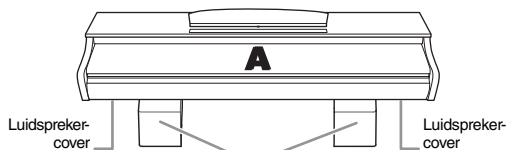
⚠ VOORZICHTIG

- Zet het apparaat in elkaar op een harde en vlakke ondergrond met voldoende ruimte.
- Zorg ervoor dat u de onderdelen niet verwisselt en dat u alle onderdelen in de juiste richting installeert. Zet het apparaat in de onderstaande volgorde in elkaar.
- De montage moet door minstens twee personen worden uitgevoerd.
- Gebruik alleen de meegeleverde schroeven met de juiste afmetingen. Gebruik geen andere schroeven. Door het gebruik van verkeerde schroeven kan het instrument beschadigd of defect raken.
- Houd kleine onderdelen (zoals schroeven) buiten het bereik van kleine kinderen. Kinderen kunnen ze per ongeluk inslikken.
- Controleer of alle schroeven zijn vastgedraaid wanneer de montage van het apparaat is voltooid.
- Voor de demontage van het apparaat voert u de hieronder aangegeven stappen voor montage in omgekeerde volgorde uit.

Zorg dat u een kruiskopschroevendraaier (+) van het juiste formaat bij de hand hebt.

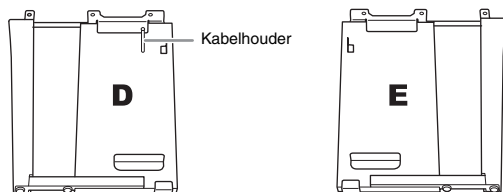
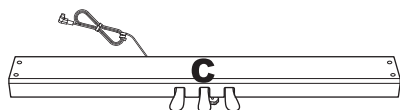


Haal alle onderdelen uit de verpakking en controleer of u alle items hebt.



Schuimrubberen blokken

Haal de schuimrubberen blokken uit de verpakking, leg ze op de vloer en leg vervolgens A er bovenop. Plaats de blokken zodanig dat ze de aansluitingen aan de onderkant van A niet bedekken.



4 lange schroeven van 6 x 20 mm



1 netsnoer



2 dunne schroeven van 4 x 12 mm



1 netadapter

Het netsnoer en de adapter worden mogelijk niet meegeleverd of zien er mogelijk anders uit dan in de bovenstaande afbeelding, afhankelijk van uw regio. Neem hiervoor contact op met uw Yamaha-dealer.



4 tapschroeven van 4 x 20 mm



6 korte schroeven van 6 x 16 mm



2 dunne schroeven van 4 x 10 mm

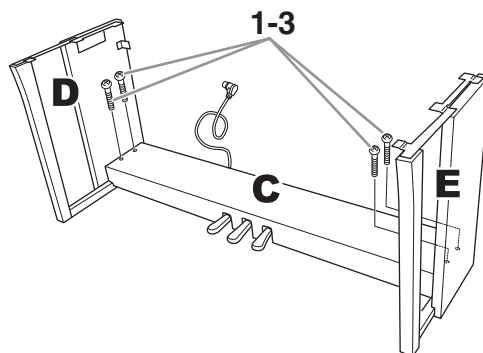


1 ophangbeugel voor hoofdtelefoon



4 doppen

1. Bevestig (met de vingers vastdraaien) C aan D en E.



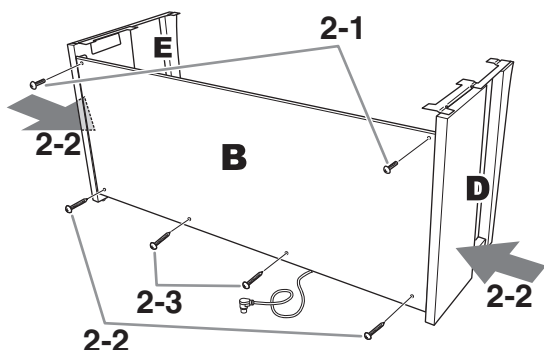
1-1 Maak het gebundelde pedaal snoer los en trek het recht.

1-2 Lijn D en E uit met beide uiteinden van C.

1-3 Bevestig D en E aan C door de lange schroeven (6 x 20 mm) met de vingers vast te draaien.

2. Bevestig B.

Afhankelijk van het model digitale piano dat u hebt gekocht, kan de kleur van het oppervlak aan één kant van het achterpaneel anders zijn dan de kleur aan de andere kant. Positioneer B in dit geval zodanig dat de kant van de kleur van het oppervlak die overeenkomt met D en E naar de speler is gericht.



2-1 Lijn de schroefgaten aan de bovenkant van B uit met de beugelgaten op D en E en bevestig vervolgens de bovenste hoeken van B aan D en E door twee dunne schroeven (4 x 12 mm) met de vingers vast te draaien.

2-2 Terwijl u het onderste deel van D en E van buitenaf duwt, zet u de onderste uiteinden van B vast met twee tapschroeven (4 x 20 mm).

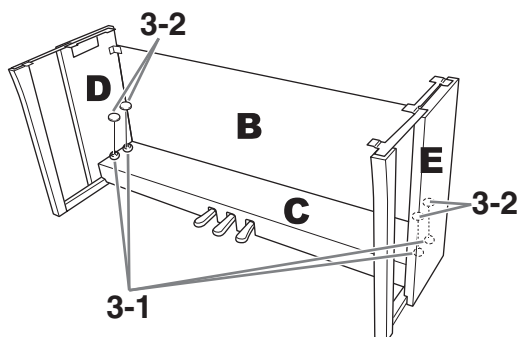
2-3 Steek de andere twee tapschroeven (4 x 20 mm) in de andere twee schroefgaten om B vast te zetten.

2-4 Draai de schroeven aan de bovenkant van B die u in stap 2-1 hebt aangebracht, goed vast.

3. Bevestig C.

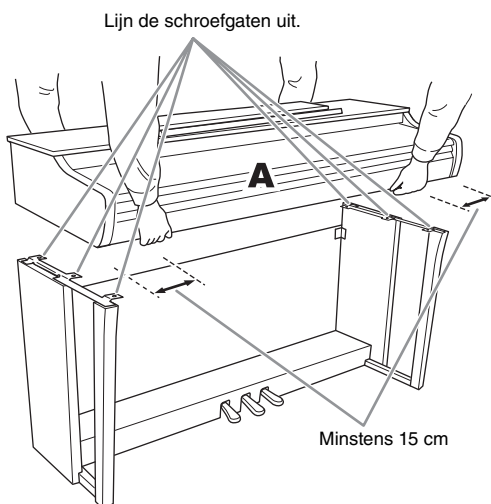
3-1 Draai de schroeven van C, die u in stap 1-3 hebt aangebracht, goed vast.

3-2 Plaats de doppen op de koppen van de schroeven.



4. Monteer A.

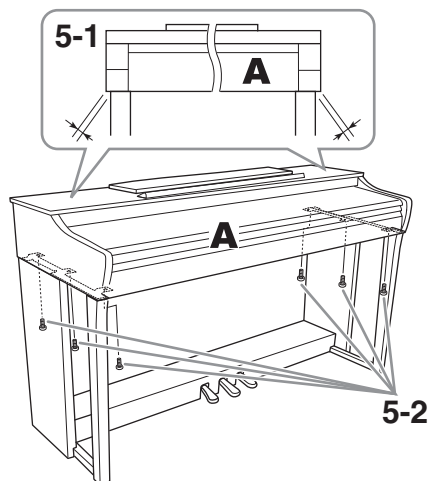
Zorg ervoor dat u uw handen minstens 15 cm verwijderd houdt van beide uiteinden van het hoofdapparaat wanneer u deze positioneert.



⚠ VOORZICHTIG

- Wees extra voorzichtig dat u het hoofdapparaat niet laat vallen en dat uw vingers er niet door bekneld raken.
- Houd het hoofdapparaat niet in een andere positie dan hierboven aangegeven.

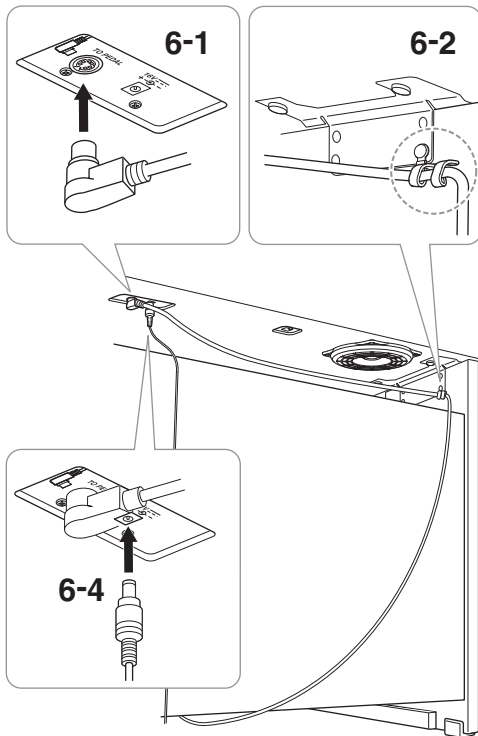
5. Bevestig A.



5-1 Pas de positie van A aan zodat het linker- en rechteruiteinde van A, van voren gezien, even ver voorbij D en E uitsteken.

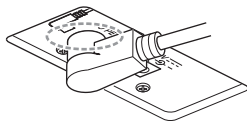
5-2 Zet A vast door de korte schroeven (6 x 16 mm) vanaf de voorkant vast te draaien.

6. Sluit het pedaalsnoer en de netadapter aan.



6-1 Steek de stekker van het pedaalsnoer in de pedalaansluiting op het achterpaneel.

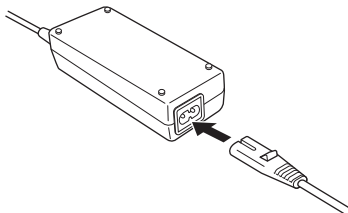
Steek bij het aansluiten van het pedaalsnoer de stekker er stevig in tot het metalen deel niet meer zichtbaar is.



6-2 Wikkel de kabelhouder stevig rond het pedaalsnoer.

De kabelhouder wordt bevestigd aan D.

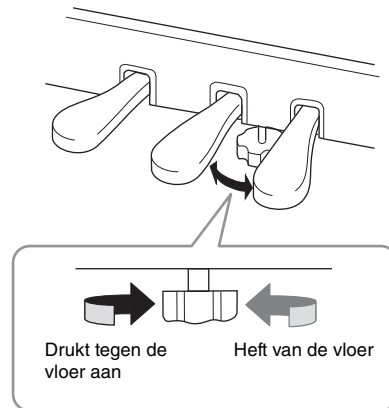
6-3 Sluit één uiteinde van het netsnoer aan op de netadapter.



6-4 Steek de DC-stekker van de netadapter in de DC IN-aansluiting.

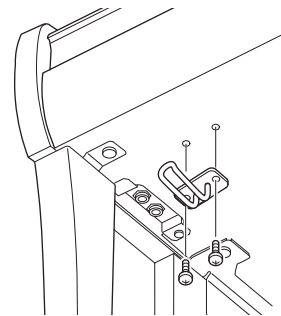
7. Stel de stabilisator in.

Draai aan de stabilisator totdat deze stevig contact maakt met het vloeroppervlak.



8. Bevestig de ophangbeugel voor de hoofdtelefoon.

Gebruik twee dunne schroeven (4 x 10 mm) om de ophangbeugel voor de hoofdtelefoon te bevestigen, zoals in de afbeelding wordt weergegeven.



Checklist voor na de montage

- Er zijn geen ongebruikte onderdelen.
 - Het instrument is stabiel, ook als u er tegen duwt.
 - De stabilisator van de pedaleenheid drukt stevig tegen het vloeroppervlak.
 - Zowel het pedaalsnoer als het netsnoer zijn stevig aangesloten op de juiste aansluitingen.
- Loop de montage-instructies nog eens door en herstel eventuele fouten, als er iets in de bovenstaande lijst niet kan worden bevestigd.

! VOORZICHTIG

Als het hoofdapparaat kraakt of anderszins onstabiel is wanneer u op het toetsenbord speelt, raadpleeg dan de montageschema's en draai alle schroeven opnieuw aan.

Specificaties

			CLP-825
Productnaam			Digitale piano
Grootte/ gewicht	Breedte [Voor modellen met een gepolijste toplaag]		1350 mm [1353 mm]
	Hoogte [Voor modellen met een gepolijste toplaag]	Met ingeklapte muziekstandaard	849 mm [851 mm]
		Met opgezette muziekstandaard	1003 mm [1005 mm]
	Diepte [Voor modellen met een gepolijste toplaag]		411 mm [411 mm]
	Gewicht [Voor modellen met een gepolijste toplaag]		45 kg [47 kg]
Bedienings- interface	Toetsenbord	Aantal toetsen	88
		Type	GrandTouch-S toetsenbord: synthetisch ebbenhout en ivoren toetsen, echappement
		Aanslaggevoeligheid	Hard, middel, zacht, vast
	Pedaal	Aantal pedalen	3: Demper (met half-pedaaleffect), sostenuto, soft
		GrandTouch-pedalen	Ja
Paneel	Taal	Engels	
Kast	Type toetsenklep		Schuivend
	Muziekstandaard		Ja (met muzieksteunen)
Voices	Toongenerator	Pianogeluid	Yamaha CFX, Bösendorfer Imperial
		Binaural Sampling	Ja (alleen 'CFX Grand')
		VRM (Virtual Resonance Modeling)	Ja
		Grand Expressie modus	Ja
	Polyfonie (max.)		256
	Voorinstelling	Aantal voices	10
Effecten	Typen	Reverb	4 typen
		Intelligente akoestische regeling (IAC)	Ja
		Stereofonische optimizer	Ja
	Functies	Dual	Ja
		Duo	Ja
Songs	Voorinstelling	Aantal vooraf ingestelde songs	10 voicedemosongs, 50 classics + 303 lessons
	MIDI-opname	Aantal songs	1
		Aantal tracks	2
		Datacapaciteit	Ongeveer 250 kB/song (ongeveer 11.000 noten)
	Compatibele data-indeling	Afspelen	SMF (indeling 0, indeling 1)
Opnemen		SMF (indeling 0)	
Functies	Algemene functies	Metronoom	Ja
		Tempobereik	5 – 280
		Transponeren	-6 – 0 – +6
		Stemmen	414,8 – 440,0 – 466,8 Hz (stappen van ongeveer 0,2 Hz)
		USB Audio-interface	44,1 kHz, 24 bits, stereo

			CLP-825
Functies	Bluetooth (Afhankelijk van het land waarin u het product hebt gekocht, is deze functie mogelijk niet beschikbaar.)	Audio	Ondersteund profiel: A2DP, compatibele codec: SBC
		MIDI	Voldoet aan de MIDI-specificatie van Bluetooth Low Energy
		Bluetooth-versie	5,0
		Draadloze uitgang	Bluetooth Klasse 2
		Maximale communicatieafstand	Ongeveer 10 m
		Radiofrequentie	2401 – 2481 MHz
		Maximaal uitgangsvermogen (EIRP)	4 dBm
		Type modulatie	GFSK
Opslag en connectiviteit	Aansluitingen	Hoofdtelefoon	Standaardaansluiting voor stereo hoofdtelefoon (x 2)
		USB TO HOST	Type B
		DC IN	16 V
Versterkers en luidsprekers	Versterkers	20 W x 2	
	Luidsprekers	12 cm met diffuser x 2	
Stroomvoorziening	Netadapter	PA-300C (Uitgang: DC 16 V, 2,4 A)	
	Stroomverbruik	12 W	
	Stroomverbruik in stand-by	0,3 W	
	Automatisch uitschakelen	Ja	
Meegeleverde accessoires		<ul style="list-style-type: none"> • Gebruikershandleiding • Muziekboek '50 Classical Music Masterpieces' • Online Member Product Registration (Online productregistratie) • Kruk* • Netsnoer*/netadapter*: PA-300C * Wordt mogelijk niet meegeleverd in uw regio. Neem hiervoor contact op met uw Yamaha-dealer.	
Afzonderlijk verkrijgbare accessoires (Beschikbaarheid verschilt per regio.)		<ul style="list-style-type: none"> • Hoofdtelefoon: HPH-150, HPH-100, HPH-50 • Pedalaleenheid: FC35 • Netadapter: PA-300C 	

* De inhoud van deze handleiding geldt voor de meest recente specificaties op de datum dat de handleiding werd gepubliceerd. Voor de meest recente handleiding gaat u naar de website van Yamaha, waar u het bestand met de handleiding kunt downloaden. Aangezien specificaties, apparatuur en afzonderlijk verkochte accessoires kunnen verschillen per gebied, kunt u het beste contact opnemen met uw Yamaha-leverancier.

Informatie over ophalen en weggooien van oude apparatuur



Dit symbool op de apparaten, verpakking en/of meegeleverde documenten betekent dat gebruikte elektrische en elektronische apparaten niet met het gewone huishoudelijke afval mogen worden gemengd.

Voor juist behandelen, hergebruik of recyclen van oude apparatuur brengt u deze naar de desbetreffende ophaalpunten in overeenstemming met de nationale wetgeving.

Door deze apparatuur op de juiste manier weg te gooien, helpt u waardevolle bronnen te sparen en mogelijk negatieve effecten op de gezondheid van de mens en op het milieu te voorkomen, die het gevolg kunnen zijn van niet-aangepaste afvalverwerking.

Voor meer informatie over ophalen en recyclen van oude apparatuur neemt u contact op met de lokale overheid, uw afvalophaalmaatschappij of het verkooppunt waar u de items hebt gekocht.

Voor zakelijke gebruikers in de Europese Unie:

Als u elektrische en elektronische apparatuur wilt weggooien, neemt u voor meer informatie contact op met uw dealer of leverancier.

Informatie over weggooien in landen buiten de Europese Unie:

Dit symbool is alleen geldig in de Europese Unie. Als u deze items wilt weggooien, neemt u contact op met de lokale overheid of een lokale dealer en vraagt u om instructies voor het correct weggooien.

Index

Nummers

50 Classical Music Masterpieces 23, 40

A

Aanslaggevoeligheid 15
Afspelen 23
Audio Loopback 28
Automatisch uitschakelen 10

B

Back-up maken van data 31
Bedieningspaneel en aansluitingen 8
Bevestigingsgeluiden bij bediening 15
Binaural Sampling 12
Bluetooth 28

C

Computer 27

D

Demosongs 18
Demperpedaal 13
Dual-modus 21
Duo 22

F

Firmwareversie 31

G

Gebruikerssong 25
Grand Expressie modus 15, 33

H

Half-pedaal 13
Hoofdtelefoon 11
Hz (Hertz) 20

I

Initialiseren 31
Intelligente akoestische regeling (IAC) 14

K

Koppelen 28

L

Lessongs 40
Lijst met demosongs 18
Lijst met songs 40
Linkerhandpartij 24
Luidspreker 12

M

Maatsoort 16

Metronoom 16
Muziekstandaard 9

N

Netadapter 10

O

Octaaf 21
Opnemen 25

P

Pedalen 13

Q

Quick Play 24

R

Rechterhandpartij 24
Reverb 19
Reverbdiepte 19
Reverbtype 19

S

Smart Pianist 29
Smart Pianist User Guide (Gebruikershandleiding
Smart Pianist) 7
Smartapparaat 27
Softpedaal 13
Song 23
Sostenutopedaal 13
Stemmen 20
Stereofonische optimizer 12

T

Tel 16
Tempo 16
Toetsenklep 9
Toonhoogte 20
Transponeren 20

U

USB Audio-interface 27
USB TO HOST 8, 27, 30

V

Verwijderen 26
Voeding 10
Voice 17
Voicelijst 17
Volume 8, 16
Volumebegrenzer 11
VRM (Virtual Resonance Modeling) 14, 33

Lijst met songs

50 Classical Music Masterpieces (50 Classics)

Nr.	Songtitel	Componist
Arrangemenen		
1	Canon D dur	J. Pachelbel
2	Air On the G String	J. S. Bach
3	Jesus, Joy of Man's Desiring	J. S. Bach
4	Twinkle, Twinkle, Little Star	Traditional
5	Piano Sonate op.31-2 "Tempest" 3rd mov.	L. v. Beethoven
6	Ode to Joy	L. v. Beethoven
7	Wiegenlied op.98-2	F. P. Schubert
8	Grande Valse Brillante	F. F. Chopin
9	Polonaise op.53 "Héroïque"	F. F. Chopin
10	La Campanella	F. Liszt
11	Salut d'amour op.12	E. Elgar
12	From the New World	A. Dvořák
13	Sicilienne	G. U. Fauré
14	Clair de lune	C. A. Debussy
15	Jupiter (The Planets)	G. Holst
Duetten		
16	Menuett (Eine kleine Nachtmusik K.525)	W. A. Mozart
17	Menuett G dur	L. v. Beethoven
18	Marcia alla Turca	L. v. Beethoven
19	Piano Concerto No. 1 op.11 2nd mov.	F. F. Chopin
20	The Nutcracker Medley	P. I. Tchaikovsky
Originele composities		
21	Prelude (Wohltemperierte Klavier I No.1)	J. S. Bach
22	Menuett G dur BWV Anh.114	J. S. Bach
23	Piano Sonate No. 15 K.545 1st mov.	W. A. Mozart
24	Turkish March	W. A. Mozart
25	Piano Sonate op.13 "Pathétique" 2nd mov.	L. v. Beethoven
26	Für Elise	L. v. Beethoven
27	Piano Sonate op.27-2 "Mondschein" 1st mov.	L. v. Beethoven
28	Impromptu op.90-2	F. P. Schubert
29	Frühlingslied op.62-6	J. L. F. Mendelssohn
30	Fantaisie-Impromptu	F. F. Chopin
31	Etude op.10-3 "Chanson de l'adieu"	F. F. Chopin
32	Etude op.10-12 "Revolutionary"	F. F. Chopin
33	Valse op.64-1 "Petit chien"	F. F. Chopin
34	Nocturne op.9-2	F. F. Chopin
35	Nocturne KK4a-16/BI 49 [Posth.]	F. F. Chopin
36	Träumerei	R. Schumann
37	Barcarolle	P. I. Tchaikovsky
38	La prière d'une Vierge	T. Badarzewska
39	Liebesträume No.3	F. Liszt
40	Blumenlied	G. Lange
41	Humoresque	A. Dvořák
42	Arietta	E. H. Grieg
43	Tango (España)	I. Albéniz
44	The Entertainer	S. Joplin
45	Maple Leaf Rag	S. Joplin
46	La Fille aux Cheveux de Lin	C. A. Debussy
47	Arabesque No.1	C. A. Debussy
48	Cakewalk	C. A. Debussy
49	Je te veux	E. Satie
50	Gymnopédies No.1	E. Satie

Lessongs

Nr.	Titel boek	Titelnr./songtitel	Componist
1-50	Vorschule im Klavierspiel op.101	1-106	F. Beyer
1-50		51-100	
1-6		101-106	
1-25	25 Etudes faciles et progressives op.100	1 La candeur	J. F. Burgmüller
		2 Arabesque	
		3 Pastorale	
		4 Petite réunion	
		5 Innocence	
		6 Progrès	
		7 Courant limpide	
		8 La gracieuse	
		9 La chasse	
		10 Tendre fleur	
		11 La bergeronnette	
		12 Adieu	
		13 Consolation	
		14 La styrienne	
		15 Ballade	
		16 Douce plainte	
		17 Babillarde	
		18 Inquiétude	
		19 Ave Maria	
		20 Tarentelle	
		21 Harmonie des anges	
		22 Barcarolle	
		23 Retour	
		24 L'hirondelle	
		25 La chevaleresque	
1-50	100 Übungsstücke op.139	1-50	C. Czerny
1-50		51-100	
1-30	30 Etudes de mécanisme op.849	1-30	C. Czerny
1-20	The Virtuoso Pianist	1-20	C-L. Hanon
21-42		1-Variation. 1-22	

Duetsongs

- Nr. 16-20 van '50 Classical Music Masterpieces'
- Nr. 1-11 van de Vorschule im Klavierspiel op.101 van 'Lessongs' en 32-34, 41-44, 63-64 en 86-87

De hierboven genoemde songs zijn duetten.

De rechterhandpartij ([+R]) is voor de rechterhand van de eerste speler en de linkerhandpartij ([-L]) is voor de linkerhand van de eerste speler. De partijen van de tweede speler kunnen niet worden uitgeschakeld.

For European Union and United Kingdom

EN SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY / SIMPLIFIED UK DECLARATION OF CONFORMITY <p>Hereby, Yamaha Corporation declares that the radio equipment type [CLP-825] is in compliance with Directive 2014/53/EU and the radio equipment regulations of UK. The full texts of the EU declaration of conformity and the UK declaration of conformity are available at the following internet address: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	ET LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON <p>Käesolevaga deklareerib Yamaha Corporation, et käesolev raadioseadme tüüp [CLP-825] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
FR DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE <p>Le soussigné, Yamaha Corporation, déclare que l'équipement radioélectrique du type [CLP-825] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	EL ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ <p>Με την παρούσα ο/η Yamaha Corporation, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [CLP-825] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
DE VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG <p>Hiermit erklärt Yamaha Corporation, dass der Funkanlagenotyp [CLP-825] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	HR POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI <p>Yamaha Corporation ovime izjavljuj da je radijska oprema tipa [CLP-825] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
SV FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE <p>Härmed försäkrar Yamaha Corporation att denna typ av radioustrustning [CLP-825] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	LV VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA <p>Ar šo Yamaha Corporation deklarē, ka radioiekārta [CLP-825] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
IT DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA <p>Il fabbricante, Yamaha Corporation, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [CLP-825] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	LT SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA <p>Aš, Yamaha Corporation, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [CLP-825] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
ES DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA <p>Por la presente, Yamaha Corporation declara que el tipo de equipo radioeléctrico [CLP-825] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	HU EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT <p>Yamaha Corporation igazolja, hogy a [CLP-825] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
PT DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA <p>O(a) abaixo assinado(a) Yamaha Corporation declara que o presente tipo de equipamento de rádio [CLP-825] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	PL UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE <p>Yamaha Corporation niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [CLP-825] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
NL VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING <p>Hierbij verklaar ik, Yamaha Corporation, dat het type radioapparatuur [CLP-825] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	RO DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ <p>Prin prezenta, Yamaha Corporation declară că tipul de echipamente radio [CLP-825] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
BG ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ <p>С настоящото Yamaha Corporation декларира, че този тип радиосъоръжение [CLP-825] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	SK ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE <p>Yamaha Corporation týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [CLP-825] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
CS ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ <p>Tímto Yamaha Corporation prohlašuje, že typ rádiového zařízení [CLP-825] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	SL POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI <p>Yamaha Corporation potrjuje, da je tip radijske opreme [CLP-825] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
DA FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING <p>Hermed erklærer Yamaha Corporation, at radioudstyrstypen [CLP-825] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	FI YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS <p>Yamaha Corporation vakuuttaa, että radiolaitetyypin [CLP-825] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
	TR BASİTLEŞTİRİLMİŞ AVRUPA BİRLİĞİ UYGUNLUK BİLDİRİMİ <p>İşbu belge ile, Yamaha Corporation, radyo cihaz tipinin [CLP-825], Direktif 2014/53/ AB'ye uygunluğunu beyan eder. AB uyumu beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinden edinilebilir: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>

(59-M01 RED DoC URL 03)

Important Notice: Power management information for customers in European Economic Area (EEA), Switzerland and Turkey

Remarque importante : Informations sur la gestion de l'alimentation pour les clients de l'Espace économique européen (EEE), de Suisse et de Turquie

Yamaha products are equipped with a power management function. Some products allow you to disable that function, or to extend the amount of time that elapses before the power is turned off or set to standby. In these cases, energy consumption will increase.	English
Yamaha-Produkte sind mit einer Power-Management-Funktion ausgestattet. Bei einigen Produkten können Sie diese Funktion ausschalten oder die Zeitdauer, die verstreicht, bis das Instrument ausgeschaltet oder in Bereitschaft versetzt wird, verlängern. In diesen Fällen erhöht sich der Energieverbrauch.	Deutsch
Les produits Yamaha sont équipés d'une fonction de gestion de l'alimentation. Certains produits vous permettent de désactiver cette fonction ou d'allonger le délai avant la mise hors tension ou la mise en veille. Dans ces cas, la consommation d'énergie augmente.	Français
Yamaha-producten zijn uitgerust met een energiebeheerfunctie. Bij sommige producten kunt u die functie uitschakelen of de tijd verlengen die verstrekt voordat de stroom wordt uitgeschakeld of in stand-by wordt gezet. In deze gevallen zal het energieverbruik toenemen.	Nederlands
Los productos Yamaha están equipados con una función de administración de energía. Algunos productos permiten desactivar esa función o ampliar el tiempo que transcurre antes de apagar la alimentación o poner el producto en modo de espera. En estos casos, el consumo de energía aumentará.	Español
I prodotti Yamaha sono dotati di una funzione di gestione dell'alimentazione. Alcuni prodotti consentono di disattivare tale funzione o di estendere il periodo di tempo che trascorre prima che l'alimentazione venga spenta o impostata in standby. In questi casi, il consumo energetico aumenterà.	Italiano
Os produtos Yamaha são equipados com uma função de gerenciamento de energia. Alguns produtos permitem desativar essa função ou estender o tempo decorrido antes de se desligar ou entrar em standby. Nesses casos, o consumo de energia aumentará.	Português
Τα προϊόντα της Yamaha είναι εξοπλισμένα με μια λειτουργία διαχείρισης ισχύος. Ορισμένα προϊόντα σας δίνουν τη δυνατότητα να απενεργοποιείτε αυτή τη λειτουργία ή να επεκτείνετε το χρονικό διάστημα μέχρι την απενεργοποίηση ή τη θέση σε κατάσταση αναμονής. Σε αυτές τις περιπτώσεις, η κατανάλωση ενέργειας θα αυξηθεί.	Ελληνικά
Yamaha-produkterna är utrustade med en energihanteringsfunktion. För vissa produkter kan du inaktivera den funktionen eller för att förlänga tiden som förflytt innan strömmen stängs av eller ställs i vänteläge. I dessa fall ökar energiförbrukningen.	Svenska
Yamahas produkter har en strømstyringsfunktion. På nogle produkter er det muligt at deaktivere denne funktion eller at forlænge den tid, der går, før der slukkes for strømmen, eller sættes på standby. I disse tilfælde vil strømforbruget stige.	Dansk
Yamaha-tuotteet on varustettu virranhallintatoiminnolla. Joissakin tuotteissa voit poistaa toiminnon käytöstä tai pidentää aikaa, joka kuluu ennen virran katkaisemista tai valmiustilaan asettamista. Näissä tapauksissa energiankulutus kasvaa.	Suomi
Produkty Yamaha są wyposażone w funkcję zarządzania energią. Niektóre produkty umożliwiają wyłączenie tej funkcji lub wydłużenie czasu, jaki upływa do wyłączenia zasilania lub przejścia w tryb gotowości. W takich przypadkach zużycie energii wzrośnie.	Polski
Produkty Yamaha jsou vybaveny funkcí správy napájení. Některé produkty umožňují tuto funkci zakázat nebo prodloužit dobu, která má uběhnout před vypnutím napájení nebo pohotovostním režimem. V těchto případech se zvýší spotřeba elektřiny.	Čeština
A Yamaha termékék energiamedzszent funkcióval vannak ellátva. Egyes termékék lehetővé teszik, hogy letiltás ezt a funkciót, vagy meghosszabbítsa a kikapcsolás vagy készenléti állapotba helyezés előtt eltelt időt. Ezekben az esetekben az energiafogyasztás növekedni fog.	Magyar
Yamaha tooted on varustatud toitehalduse funktsiooniga. Mõned tooted võimaldavad teil selle funktsiooni keelata või pikendada aega, mis möödub enne toite väljalülitamist või ooterežiimi seadmist. Sellistel juhtudel suureneb energiatarbimine.	Eesti
Yamaha izstrādājumi ir aprīkoti ar barošanas pārvaldības funkciju. Dažiem izstrādājumiem šo funkciju var atspējot vai paildzināt laiku, kam jāpaiet pirms barošanas atslēgšanas vai pāriešanas gaidstāves režīmā. Šādā gadījumā palielināsies enerģijas patēriņš.	Latviešu
„Yamaha“ gaminiuose yra energijos sąnaudų valdymo funkcija. Kai kurie gaminiai leidžia išjungti šią funkciją arba pratęsti laiką, praėjusį prieš išjungiant maitinimą arba įjungiant budėjimo režimą. Tokiais atvejais energijos suvartojimas padidės.	Lietuvių
Produkty spoločnosti Yamaha sú vybavené funkciou správy napájania. Niektoré produkty vám umožňujú túto funkciu vypnúť alebo predĺžiť čas, po uplynutí ktorých sa napájanie vypne alebo nastavi do pohotovostného režimu. V takýchto prípadoch sa zvýši spotreba energie.	Slovenčina
Yamahini izdelki imajo funkcijo upravljanja z napajanjem. Nekateri izdelki vam omogočajo, da onemogočite to funkcijo ali podaljšate čas, ki mora preteči, preden se napajanje izklopi ali nastavi v stanje pripravljenosti. V teh primerih se bo poraba energije povečala.	Slovenščina
Продуктите на Yamaha са снабдени с функция за управление на захранването. Някои продукти ви позволяват да забраните тази функция или да удължите времето, което ще изтече, преди захранването да се изключи или да се настрои в режим на готовност. В тези случаи консумацията на енергия ще се увеличи.	Български
Produsele Yamaha sunt echipate cu o funcție de gestionare a energiei. Unele produse vă permit să dezactivați această funcție sau să prelungiți perioada de timp care trece înainte ca alimentarea să fie oprită sau setată în standby. În aceste cazuri, consumul de energie va crește.	Română
Yamaha proizvodi opremljeni su funkcijom upravljanja potrošnjom energije. Neki vam proizvodi omogućuju onemogućavanje te funkcije ili produženje vremena koje protekne prije isključivanja napajanja ili postavljanja u stanje pripravnosti. U tim će se slučajevima povećati potrošnja energije.	Hrvatski
Yamaha ürünlerinde güç yönetimi işlevi vardır. Bazı ürünler, bu işlevi devre dışı bırakmanıza veya güç kapatılmadan ya da bekleme moduna alınmadan önce geçen süreyi uzatmanıza olanak tanır. Bu gibi durumlarda, enerji tüketimi artacaktır.	Türkçe

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

<p>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</p> <p>For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area</p>	English
<p>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</p> <p>Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum</p>	Deutsch
<p>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse</p> <p>Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen</p>	Français
<p>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</p> <p>Pour gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte</p>	Nederlands
<p>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</p> <p>Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo</p>	Español
<p>Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</p> <p>Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea</p>	Italiano
<p>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</p> <p>Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia</p>	Português
<p>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα</p> <p>Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος</p>	Ελληνικά
<p>Viktigt: Garantiiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</p> <p>För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet</p>	Svenska
<p>Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</p> <p>Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas kontorene i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet</p>	Norsk
<p>Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz</p> <p>De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde</p>	Dansk
<p>Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille</p> <p>Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voit myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue</p>	Suomi
<p>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</p> <p>Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy</p>	Polski
<p>Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku</p> <p>Podrobné informace o záruce ohledně tohoto produktu od společnosti Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor</p>	Česky
<p>Fontos figyelemzetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</p> <p>A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is található), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség</p>	Magyar
<p>Oluline märkus: Garantiiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</p> <p>Täpsemate teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond</p>	Eesti keel
<p>Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē</p> <p>Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzu, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsts apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomiskā zona</p>	Latviešu
<p>Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</p> <p>Jei reikia išsames informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šalyje. *EEE – Europos ekonominė erdvė</p>	Lietuvių kalba
<p>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</p> <p>Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor</p>	Slovenčina
<p>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</p> <p>Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natiskljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	Slovenščina
<p>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария</p> <p>За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство</p>	Български език
<p>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</p> <p>Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European</p>	Limba română
<p>Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske</p> <p>Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	Hrvatski

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

Yamaha Worldwide Representative Offices

English

For details on the product(s), contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor, found by accessing the 2D barcode below.

Deutsch

Wenden Sie sich für nähere Informationen zu Produkten an eine Yamaha-Vertretung oder einen autorisierten Händler in Ihrer Nähe. Diese finden Sie mithilfe des unten abgebildeten 2D-Strichcodes.

Français

Pour obtenir des informations sur le ou les produits, contactez votre représentant ou revendeur agréé Yamaha le plus proche. Vous le trouverez à l'aide du code-barres 2D ci-dessous.

Español

Para ver información detallada sobre el producto, contacte con su representante o distribuidor autorizado Yamaha más cercano. Lo encontrará escaneando el siguiente código de barras 2D.

Português

Para mais informações sobre o(s) produto(s), fale com seu representante da Yamaha mais próximo ou com o distribuidor autorizado acessando o código de barras 2D abaixo.

Italiano

Per dettagli sui prodotti, contattare il rappresentante Yamaha o il distributore autorizzato più vicino, che è possibile trovare tramite il codice a barre 2D in basso.

Nederlands

Neem voor meer informatie over de producten contact op met uw dichtstbijzijnde Yamaha-vertegenwoordiger of de geautoriseerde distributeur, te vinden via de onderstaande 2D-barcode.

Polski

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat produktów, skontaktuj się z najbliższym przedstawicielem firmy Yamaha lub autoryzowanym dystrybutorem, którego znajdziesz za pośrednictwem poniższego kodu kreskowego 2D.

Русский

Чтобы узнать подробнее о продукте (продуктах), свяжитесь с ближайшим представителем или авторизованным дистрибьютором Yamaha, воспользовавшись двухмерным штрихкодом ниже.

Dansk

Hvis du vil have detaljer om produktet/produkterne, kan du kontakte den nærmeste Yamaha-repræsentant eller autoriserede Yamaha-distributør, som du finder ved at scanne 2D-stregkode nedenfor.

Svenska

Om du vill ha mer information om produkterna kan du kontakta närmaste Yamaha-representant eller auktoriserade distributör med hjälp av 2D-streckkoden nedan.



https://manual.yamaha.com/dmi/address_list/

Čeština

Podrobnosti o produktu(ech) získáte od nejbližšího zástupce společnosti Yamaha nebo autorizovaného distributora, který byl nalezen při použití 2D čárového kódu níže.

Slovenčina

Podrobné informácie o produkte(-och) vám poskytne najbližší zástupca spoločnosti Yamaha alebo autorizovaný distribútor, ktorého nájdete pomocou nižšie uvedeného 2D čiarového kódu.

Magyar

A termék(ek)re vonatkozó részletekért forduljon a legközelebbi Yamaha képviselőhez vagy a hivatalos forgalmazóhoz, amelyet az alábbi 2D vonalkód segítségével találhat meg.

Slovenščina

Če želite podrobnejše informacije o izdelkih, se obrnite na najbližjega Yamahinega predstavnika ali pooblaščenega distributerja, ki ga najdete prek 2D-kode v nadaljevanju.

Български

За подробности относно продукта/ите се свържете с най-близкия представител на Yamaha или оторизиран дистрибутор, който можете да откриете, като използвате 2D баркода по-долу.

Română

Pentru detalii privind produsele, contactați cel mai apropiat reprezentant Yamaha sau distribuitorul autorizat, pe care îl puteți găsi accesând codul de bare 2D de mai jos.

Latviešu

Lai iegūtu plašāku informāciju par izstrādājumiem, sazinieties ar tuvāko Yamaha pārstāvi vai pilnvaroto izplatītāju, kuru atradīsiet, izmantojot tālāk pieejamo 2D svītrkodu.

Lietuvių

Norėdami gauti daugiau informacijos apie gaminį (-ius), kreipkitės į artimiausią „Yamaha“ atstovą arba įgaliotąjį platintoją, kurį rasite nuskaitytoliu pateiktą 2D brūkšninį kodą.

Eesti

Toodete kohta täpsema teabe saamiseks võtke ühendust lähima Yamaha esindaja või autoriseeritud levitajaga, kelle leiate allpool asuva 2D-võõtkoodi kaudu.

Hrvatski

Za detalje o proizvodima obratite se lokalnom predstavku ili ovlaštenom distributeru tvrtke Yamaha, kojeg možete pronaći skeniranjem 2D crtičnog koda u nastavku.

Türkçe

Ürünler hakkında ayrıntılar için, aşağıdaki 2D kodlu motora erişerek bulunan size en yakın Yamaha temsilcisine veya yetkili bayiye başvurun.

Head Office/Manufacturer: Yamaha Corporation 10-1, Nakazawa-cho, Chuo-ku, Hamamatsu, 430-8650, Japan

DMI36_22m

Importer (European Union): Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany

Importer (United Kingdom): Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, United Kingdom

